

Protective Gloves

Safety Information

This PPE Category II – Protection against intermediate risks, complies with Regulation (EU) 2016/425 and conforms to the following standards used to assess protection performance:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Protective gloves – General requirements and test methods
- EN 388:2016+A1:2018 – Protective gloves against mechanical risks
- Mechanical performance according to EN 388: 4 1 1 1 X
(Abrasion / Blade Cut / Tear / Puncture / ISO 13997 Cut Test)

EU-Type Examination

This PPE model has been subject to an EU-Type Examination (Module B) performed by:

C.T.C. (Notified Body No. 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

France

Intended Use

These gloves are not suitable for thermal, chemical, electrical, or other hazards not listed in this document.

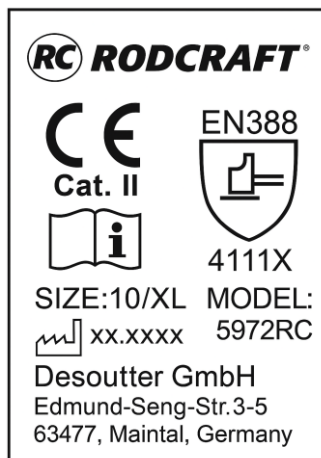
Limitations

Do not use near moving parts where there is a risk of entanglement. Not suitable for high-cut applications requiring EN ISO 13997 cut levels A–F.

The following marking appears on the sewn in label:

Available sizes: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Sizing is based on hand circumference and length according to EN ISO 21420 Annex B



Manufacturer:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Germany

For additional information, visit www.rodcraft.com

Mechanical Performance

Test	Performance Level
Abrasion resistance	X
Blade cut resistance (Coup test)	X
Tear resistance	X
Cut resistance ISO 13997	X
Puncture resistance	X

X = Test not applicable or glove not submitted

0 = Test performed but glove did not meet minimum performance level

Levels of performance

	Mechanical Hazard	Performance Level	Max Level	Description
	Abrasion resistance	4	4	Highest abrasion resistance
	Blade cut resistance (Coup test)	1	5	Low cut resistance
	Tear resistance	1	4	Minimum level
	Puncture resistance	1	4	Minimum level
	Cut resistance (EN ISO 13997 / TDM)	X	A-F	Test not performed; not applicable for this glove design
	Impact protection	–	P optional	Gloves have no impact protection

Protection Limitations and User Safety

- Do not wear these gloves near moving machinery parts where entanglement could occur. Failure to comply may result in serious injury.
- These gloves do not provide protection against risks not specified in this document. Users must assess suitability for specific tasks before use.

Chemical and Material Safety

- The gloves comply with REACH Regulation (EU) No. 1907/2006, Article 33, and do not contain substances on the Candidate List of Substances of Very High Concern above the authorized limits. For more information, contact the supplier.

Mechanical Protection and Performance

- The levels of performance reported (abrasion, cut, tear, puncture) are determined according to EN 388:2016 + A1:2018 and apply only to the palm area of the glove.
- For multi-layer gloves, the overall classification may not reflect the performance of the outermost layer.
- Performance levels are valid only for new gloves. Washing, regeneration, or exposure to chemicals may reduce protection.

Inspection and Maintenance

- Visually inspect gloves before each use for cuts, tears, or other defects. Deteriorated gloves must be discarded immediately.

Service Life / Shelf Life

- When stored in original packaging under recommended conditions, expected shelf life is X years (manufacturer must define).
The user should check for hardness, brittleness, or cracking before use.

Cleaning

- Gloves are not suitable for washing. Surface cleaning using a damp cloth is acceptable; do not submerge in water or expose to detergents. Cleaning may reduce performance.

PPE Subject to Ageing

- When stored under appropriate conditions, normal humidity, moderate temperature, in clean, dry, ventilated and protected-from-light environments the design and performance of the gloves are not expected to be significantly affected by ageing.

EU Declaration of Conformity:

The full DoC is available at: <https://www.rodcraft.com>

Gants de protection

Informations de sécurité

Cet EPI de catégorie II – Protection contre les risques intermédiaires, est conforme au règlement (UE) 2016/425 et aux normes suivantes utilisées pour évaluer les performances de protection :

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Gants de protection – Exigences générales et méthodes d'essai
- EN 388:2016+A1:2018 – Gants de protection contre les risques mécaniques
- Performances mécaniques conformément à la norme EN 388: 4 1 1 1 X
(Abrasion / Coupure par lame / Déchirure / Perforation / Test de coupure ISO 13997)

Examen de type UE

Ce modèle d'EPI a fait l'objet d'un examen de type UE (module B) réalisé par :

C.T.C. (Organisme notifié n° 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

France

Utilisation prévue

Ces gants ne conviennent pas pour les risques thermiques, chimiques, électriques ou autres non mentionnés dans ce document.

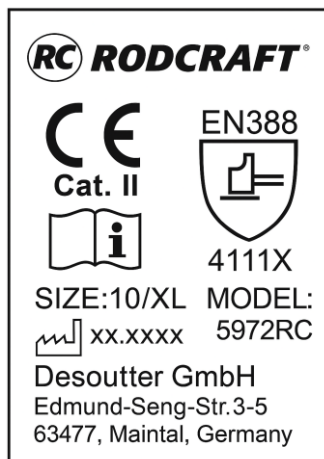
Limitations

Ne pas utiliser à proximité de pièces mobiles présentant un risque d'enchevêtrement. Ne convient pas aux applications nécessitant un niveau de protection contre les coupures A à F selon la norme EN ISO 13997.

La mention suivante figure sur l'étiquette cousue :

Tailles disponibles : 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Les tailles sont basées sur la circonférence et la longueur de la main, conformément à la norme EN ISO 21420, annexe B



Fabricant :

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Allemagne

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.rodcraft.com

Performances mécaniques

Test	Niveau de performance
Résistance à l'abrasion	X
Résistance aux coupures par lame (test de coupure)	X
Résistance à la déchirure	X
Résistance aux coupures ISO 13997	X
Résistance à la perforation	X

X = Test non applicable ou gant non soumis

0 = Test effectué, mais le gant n'a pas atteint le niveau de performance minimum requis

Niveaux de performance

	Risque mécanique	Niveau de performance	Niveau max.	Description
	Résistance à l'abrasion	4	4	Résistance maximale à l'abrasion
	Résistance aux coupures par lame (test de coupure)	1	5	Faible résistance aux coupures
	Résistance à la déchirure	1	4	Niveau minimum
	Résistance à la perforation	1	4	Niveau minimum
	Résistance aux coupures (EN ISO 13997 / TDM)	X	A-F	Test non effectué ; non applicable pour ce modèle de gant
	Protection contre les chocs	–	P en option	Les gants n'offrent aucune protection contre les chocs

Limites de protection et sécurité des utilisateurs

- Ne pas porter ces gants à proximité de pièces mobiles de machines où ils pourraient se coincer. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves.
- Ces gants n'offrent aucune protection contre les risques non mentionnés dans ce document. Les utilisateurs doivent évaluer l'adéquation à des tâches spécifiques avant utilisation.

Sécurité chimique et sécurité des matières

- Les gants sont conformes au règlement REACH (UE) n° 1907/2006, article 33, et ne contiennent aucune substance figurant sur la liste des substances extrêmement préoccupantes au-delà des limites autorisées. Pour plus d'informations, veuillez contacter le fournisseur.

Protection mécanique et performances

- Les niveaux de performance indiqués (abrasion, coupure, déchirure, perforation) sont déterminés conformément à la norme EN 388:2016 + A1:2018 et s'appliquent uniquement à la paume du gant.
- Pour les gants multicouches, la classification globale peut ne pas refléter les performances de la couche extérieure.
- Les niveaux de performance ne sont valables que pour les gants neufs. Le lavage, la régénération ou l'exposition à des produits chimiques peuvent réduire la protection.

Inspection et maintenance

- Inspecter visuellement les gants avant chaque utilisation afin de détecter les coupures, déchirures ou autres défauts. Les gants détériorés doivent être jetés immédiatement.

Durée de vie / Durée de conservation

- Lorsqu'ils sont conservés dans leur emballage d'origine dans les conditions recommandées, leur durée de conservation prévue est de X ans (à définir par le fabricant). L'utilisateur doit vérifier la dureté, la fragilité ou la présence de fissures avant utilisation.

Nettoyage

- Les gants ne sont pas lavables. Il est acceptable de nettoyer la surface à l'aide d'un chiffon humide ; ne pas immerger dans l'eau ni exposer à des détergents. Le nettoyage peut réduire les performances.

EPI soumis au vieillissement

- Lorsqu'ils sont stockés dans des conditions appropriées, à savoir dans un environnement propre, sec, ventilé et à l'abri de la lumière, avec un taux d'humidité normal et une température modérée, la conception et les performances des gants ne devraient pas être affectées de manière significative par le vieillissement.

Déclaration de conformité UE :

Le document complet est disponible à l'adresse suivante : <https://www.rodcraft.com>

Schutzhandschuhe

Sicherheitshinweise

Diese PSA der Kategorie II – Schutz vor mittleren Risiken entspricht der Verordnung (EU) 2016/425 und den folgenden Normen zur Bewertung der Schutzleistung:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren
- EN 388:2016+A1:2018 – Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken
- Mechanische Leistung gemäß EN 388: 4 1 1 1 X
(Abrieb / Schnitt / Rissbildung / Durchstich / Schnittprüfung nach ISO 13997)

EU-Baumusterprüfung

Diese PSA hat eine EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchlaufen, die von folgender Stelle durchgeführt wurde:

C.T.C. (Nr. der benannten Stelle: 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

Frankreich

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Handschuhe eignen sich nicht für thermische, chemische, elektrische oder sonstige in diesem Dokument nicht aufgeführte Gefahren.

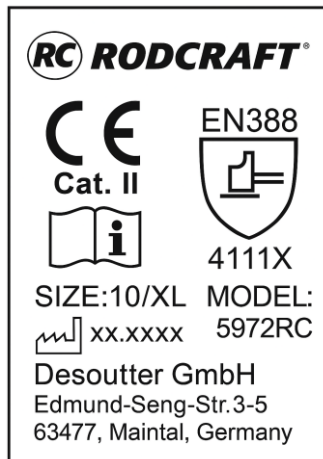
Einschränkungen

Nicht in der Nähe beweglicher Teile verwenden, wenn die Gefahr des Verfangens besteht. Nicht geeignet für Anwendungen, bei denen ein hoher Schnittschutz nach EN ISO 13997, Schnittschutzklassen A–F, erforderlich ist.

Angaben auf dem eingenähten Etikett:

Verfügbare Größen: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Die Größeneinteilung basiert auf dem Handumfang und der Länge, in Übereinstimmung mit EN ISO 21420, Anhang B



Hersteller:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Deutschland

Weitere Informationen finden Sie unter www.rodcraft.com

Mechanische Leistung

Test	Leistungsstufe
Abriebfestigkeit	X
Klingenschnittfestigkeit (Coupe-Test)	X
Reißfestigkeit	X
Schnittfestigkeit ISO 13997	X
Durchstoßfestigkeit	X

X = Test entfällt oder Handschuh nicht getestet

0 = Test durchgeführt, aber Handschuh entspricht nicht den Anforderungen der untersten Leistungsstufe

Leistungsstufen

 4111X	Mechanische Gefährdung	Leistungsstufe	Höchste Leistungsstufe	Beschreibung
	Abriebfestigkeit	4	4	Höchste Abriebfestigkeit
	Klingenschnittfestigkeit (Coupe-Test)	1	5	Geringe Schnittfestigkeit
	Reißfestigkeit	1	4	Niedrigste Stufe
	Durchstoßfestigkeit	1	4	Niedrigste Stufe
	Schnittfestigkeit (EN ISO 13997 / TDM)	X	A-F	Test nicht durchgeführt; entfällt für dieses Handschuhmodell
	Aufprallschutz	–	P optional	Handschuhe verfügen über keinerlei Aufprallschutz

Grenzen der Schutzwirkung und Benutzersicherheit

- Die Handschuhe dürfen nicht in der Nähe von beweglichen Maschinenteilen getragen werden, wenn die Gefahr eines Verfangens besteht. Eine Missachtung dieser Vorgabe kann zu ernststen Personenschäden führen.
- Diese Handschuhe bieten keinen Schutz vor Gefahren, die in diesem Dokument keine Erwähnung finden. Es liegt in der Verantwortung der Benutzer, jeweils im Vorfeld zu prüfen, ob die Handschuhe für die angedachte Aufgabe geeignet sind.

Chemische Sicherheit und Materialsicherheit

- Die Handschuhe entsprechen der REACH-Verordnung (EU) Nr. 1907/2006, Artikel 33, und enthalten keine über den zulässigen Grenzwerten liegenden Mengen von Substanzen, die auf der Kandidatenliste besonders besorgniserregender Stoffe geführt werden. Nähere Informationen erhalten Sie beim Anbieter.

Mechanischer Schutz und Leistung

- Die genannten Leistungsstufen (Abrieb, Schnitt, Rissbildung und Durchstich) wurden in Übereinstimmung mit EN 388:2016 + A1:2018 ermittelt und gelten nur für den Handflächenbereich des Handschuhs.
- Bei mehrlagigen Handschuhen entspricht die Gesamteinstufung des Produkts möglicherweise nicht der Leistung der äußersten Materialschicht.
- Die Leistungsstufen gelten nur für neue Handschuhe. Waschen, Aufarbeitung oder der Einfluss von Chemikalien können den Schutzfaktor senken.

Inspektion und Wartung

- Die Handschuhe sollten vor jedem Einsatz visuell auf Schnitte, Risse und andere Mängel überprüft werden. Beschädigte Handschuhe sind unverzüglich zu entsorgen.

Haltbarkeit/Lagerzeit

- Bei einer unter Berücksichtigung der empfohlenen Bedingungen erfolgenden Lagerung in der Originalverpackung liegt die Lagerzeit bei X Jahren (Festlegung erfolgt durch den Anbieter). Der Benutzer muss die Handschuhe vor der Verwendung auf Aushärtungen, Versprödung und Rissbildung überprüfen.

Reinigung

- Die Handschuhe dürfen nicht gewaschen werden. Eine oberflächliche Reinigung mit einem feuchten Tuch ist zulässig, ein Eintauchen in Wasser und die Verwendung von Reinigungsmitteln ist zu vermeiden. Reinigungen können sich abträglich auf die Leistung auswirken.

Alterung von PSA

- Bei einer unter angemessenen Bedingungen bei normaler Luftfeuchte und moderaten Temperaturen an einem sauberen, trockenen, belüfteten und vor Lichteinfall geschützten Ort erfolgenden Lagerung sollten das Material und die Leistung der Handschuhe nicht maßgeblich durch Alterung beeinträchtigt werden.

EU-Konformitätserklärung:

Die gesamte Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://www.rodcraft.com>

Guantes de protección

Información sobre seguridad

Este EPI de categoría 2 (protección contra riesgos de grado medio) cumple con el Reglamento (UE) 2016/425 y se ajusta a los siguientes estándares utilizados para evaluar el rendimiento de la protección:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Guantes de protección – Requisitos generales y métodos de prueba
- EN 388:2016+A1:2018 – Guantes de protección contra riesgos mecánicos
- Rendimiento mecánico conforme a EN 388: 4 1 1 1 X
(abrasión / corte con una cuchilla / desgarró / perforación / ISO 13997 Prueba de cortes)

Examen tipo UE

Este modelo de EPI ha sido realizado sujeto a un examen de tipo UE (módulo B) realizado por:

C.T.C. (Organismo notificado n.º 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

Francia

Uso previsto

Estos guantes no son adecuados para riesgos térmicos, químicos, eléctricos u otros riesgos no mencionados en este documento.

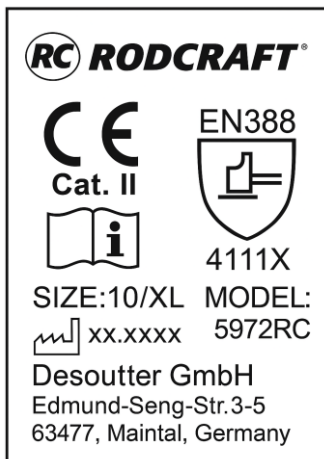
Límites

No utilice cerca de piezas móviles donde exista riesgo de enredarse. No apto para aplicaciones de alto riesgo que requieran niveles de protección contra cortes A-F según la norma EN ISO 13997.

En la etiqueta cosida aparece la siguiente marca:

Tamaños disponibles: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

El tamaño se basa en la circunferencia y la longitud de la mano, de acuerdo con la norma EN ISO 21420, anexo B.



Fabricante:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3-5, 63477 Maintal

Alemania

Para más información, visite www.rodcraft.com

Rendimiento mecánico

Prueba	Nivel de rendimiento
Resistencia a la abrasión	X
Resistencia al corte con cuchilla (prueba de corte)	X
Resistencia al desgarro	X
Resistencia al corte ISO 13997	X
Resistencia a la perforación	X

X = Prueba no aplicable o guante no presentado

0 = Se realizó la prueba, pero el guante no alcanzó el nivel mínimo de rendimiento

Niveles de rendimiento

 4111X	Peligro mecánico	Nivel de rendimiento	Nivel máximo	Descripción
	Resistencia a la abrasión	4	4	Máxima resistencia a la abrasión
	Resistencia al corte con cuchilla (prueba de corte)	1	5	Baja resistencia al corte
	Resistencia al desgarro	1	4	Nivel mínimo
	Resistencia a la perforación	1	4	Nivel mínimo
	Resistencia al corte (EN ISO 13997 / TDM)	X	A-F	Prueba no realizada; no aplicable a este diseño de guante
	Protección contra impactos	–	P opcional	Los guantes no protegen contra impactos

Limitaciones de protección y seguridad del usuario

- No utilice estos guantes cerca de piezas móviles de maquinaria en las que puedan quedar atrapados. El incumplimiento de esta norma puede provocar lesiones graves.
- Estos guantes no protegen contra riesgos no especificados en este documento. Los usuarios deben evaluar la idoneidad para tareas específicas antes de su uso.

Seguridad química y de materiales

- Los guantes cumplen con el Reglamento REACH (UE) n.º 1907/2006, artículo 33, y no contienen sustancias de la Lista de sustancias candidatas extremadamente preocupantes por encima de los límites autorizados. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor.

Protección mecánica y rendimiento

- Los niveles de rendimiento indicados (abrasión, corte, desgarro, perforación) se determinan según la norma EN 388:2016 + A1:2018 y solo se aplican a la zona de la palma del guante.
- En el caso de los guantes multicapa, es posible que la clasificación general no refleje el rendimiento de la capa más externa.
- Los niveles de rendimiento solo son válidos para guantes nuevos. El lavado, la regeneración o la exposición a productos químicos pueden reducir la protección.

Inspección y mantenimiento

- Inspeccione visualmente los guantes antes de cada uso para detectar cortes, desgarros u otros defectos. Los guantes deteriorados deben desecharse inmediatamente.

Vida útil / Periodo de conservación

- Cuando se almacena en su embalaje original en las condiciones recomendadas, el periodo de conservación previsto es de X años (el fabricante debe definirlo).
El usuario debe comprobar la dureza, fragilidad o agrietamiento antes de su uso.

Limpieza

- Los guantes no son aptos para el lavado. Se puede limpiar la superficie con un paño húmedo; no sumergir en agua ni exponer a detergentes. La limpieza puede reducir el rendimiento.

EPI sujeto al envejecimiento

- Cuando se almacena en condiciones adecuadas, con humedad normal, temperatura moderada, en entornos limpios, secos, ventilados y protegidos de la luz, no se espera que el diseño y el rendimiento de los guantes se vean afectados significativamente por el envejecimiento.

Declaración de conformidad UE:

El documento completo está disponible en: <https://www.rodcraft.com>

Luvas de Proteção

Informações de Segurança

Este EPI de Categoria II – Proteção contra riscos intermediários, está em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425 e atende às seguintes normas utilizadas para avaliar o desempenho da proteção:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Luvas de proteção – Requisitos gerais e métodos de teste
- EN 388:2016+A1:2018 – Luvas de proteção contra riscos mecânicos
- Desempenho mecânico em conformidade com a EN 388: 4 1 1 1 X
(Abrasão / Corte por lâmina / Rasgo / Perfuração / Teste de corte ISO 13997)

Exame UE de Tipo

Este modelo de EPI foi submetido a um Exame UE de Tipo (Módulo B) realizado por:

C.T.C. (Organismo Notificado No. 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

França

Uso Pretendido

Estas luvas não são adequadas para riscos térmicos, químicos, elétricos ou outros não listados neste documento.

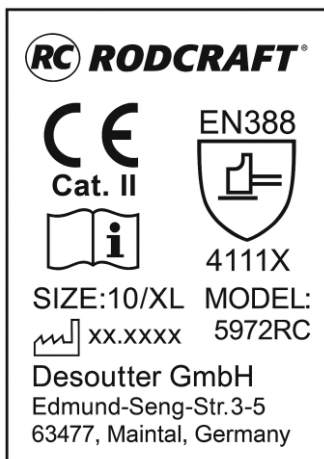
Limitações

Não utilize perto de partes móveis onde haja risco de ficarem presas. Não é adequado para aplicações de corte em altura que exigem os níveis de corte A a F da norma EN ISO 13997.

A seguinte marcação aparece na etiqueta costurada:

Tamanhos disponíveis: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

O dimensionamento é baseado na circunferência e no comprimento da mão, de acordo com a norma EN ISO 21420 Anexo B



Fabricante:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Alemanha

Para mais informações, visite www.rodcraft.com

Desempenho Mecânico

Teste	Nível de desempenho
Resistência à abrasão	X
Resistência ao corte da lâmina (teste de impacto)	X
Resistência ao rasgo	X
Resistência ao corte ISO 13997	X
Resistência à perfuração	X

X = Teste não aplicável ou luva não testada

0 = O teste foi realizado, mas a luva não atingiu o nível mínimo de desempenho

Níveis de desempenho

	Perigo mecânico	Nível de desempenho	Nível máx.	Descrição
	Resistência à abrasão	4	4	Máxima resistência à abrasão
	Resistência ao corte da lâmina (teste de impacto)	1	5	Baixa resistência ao corte
	Resistência ao rasgo	1	4	Nível mínimo
	Resistência à perfuração	1	4	Nível mínimo
	Resistência ao corte (EN ISO 13997 / TDM)	X	A a F	Teste não realizado; não aplicável para este design de luvas
	Proteção contra impacto	–	P opcional	As luvas não têm proteção contra impacto

Limitações da Proteção e Segurança do Usuário

- Não use estas luvas perto de partes móveis do maquinário onde elas possam enroscar. O não cumprimento desta regra poderá resultar em ferimentos graves.
- Estas luvas não oferecem proteção contra riscos que não estejam especificados neste documento. Os usuários devem avaliar a adequação do produto para determinadas tarefas antes de usá-lo.

Segurança Química e de Material

- As luvas estão em conformidade com o Regulamento REACH (UE) n.º 1907/2006, artigo 33, e não contêm substâncias da lista de substâncias que suscitam elevada preocupação acima dos limites autorizados. Para obter mais informações, contate o fornecedor.

Proteção e Desempenho Mecânico

- Os níveis de desempenho relatados (abrasão, corte, rasgo, perfuração) são determinados de acordo com a norma EN 388:2016 + A1:2018 e aplicam-se apenas à área da palma da luva.
- No caso de luvas multicamadas, a classificação geral pode não refletir o desempenho da camada mais externa.
- Os níveis de desempenho valem apenas para luvas novas. A lavagem, a regeneração ou a exposição a produtos químicos podem reduzir a proteção.

Inspeção e Manutenção

- Inspecione visualmente as luvas antes de cada uso, verificando se há cortes, rasgos ou outros defeitos. Luvas deterioradas devem ser descartadas imediatamente.

Vida Útil / Prazo de Validade

- Quando armazenado na embalagem original e nas condições recomendadas, o prazo de validade esperado é de X anos (definido pelo fabricante). O usuário deve verificar a dureza, fragilidade ou rachaduras antes de usar.

Limpeza

- As luvas não são adequadas para lavagem. A limpeza da superfície com um pano úmido é aceitável; não mergulhe em água nem exponha a detergentes. A limpeza pode reduzir o desempenho.

EPI Sujeito à Caducidade

- Quando armazenadas em condições adequadas, umidade normal, temperatura moderada, em ambientes limpos, secos, ventilados e protegidos da luz, não se espera que o design e o desempenho das luvas sejam significativamente afetados pela caducidade.

Declaração de Conformidade da União Europeia:

O documento completo está disponível em: <https://www.rodcraft.com>

Guanti protettivi

Informazioni di sicurezza

Questo DPI di categoria II – Protezione contro rischi intermedi, è conforme al Regolamento (UE) 2016/425 e alle seguenti norme utilizzate per valutare le prestazioni di protezione:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Guanti protettivi – Requisiti generali e metodi di prova
- EN 388:2016+A1:2018 – Guanti protettivi contro rischi meccanici
- Prestazioni meccaniche secondo EN 388: 4 1 1 1 X
(Abrasione / Taglio con lama / Strappo / Foratura / Test al taglio ISO 13997)

Esame di tipo UE

Questo modello di DPI è stato sottoposto a un esame di tipo UE (Modulo B) eseguito da:

C.T.C. (Organismo notificato n. 0075)

4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon Cedex 07
Francia

Uso previsto

Questi guanti non sono adatti per proteggere da rischi termici, chimici, elettrici o altri non elencati nel presente documento.

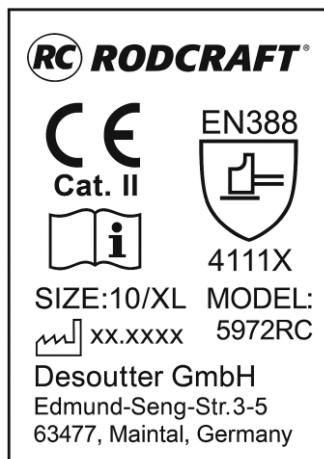
Limitazioni

Non utilizzare in prossimità di parti in movimento dove sussiste il rischio di impigliamento. Non adatto per applicazioni che richiedono livelli di protezione dal taglio A-F secondo la norma EN ISO 13997.

Sull'etichetta cucita è riportata la seguente dicitura:

Dimensioni disponibili: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Le taglie sono basate sulla circonferenza e sulla lunghezza della mano secondo la norma EN ISO 21420 Allegato B.



Produttore:

Desoutter GmbH
Edmund-Seng-Str. 3-5, 63477 Maintal
Germania

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.rodcraft.com

Prestazioni meccaniche

Test	Livello di prestazione
Resistenza all'abrasione	X
Resistenza al taglio della lama (test di taglio)	X
Resistenza allo strappo	X
Resistenza al taglio ISO 13997	X
Resistenza alla perforazione	X

X = Test non applicabile o quanto non fornito

0 = Test eseguito ma il quanto non ha raggiunto il livello minimo di prestazione

Livelli di prestazione

	Rischio meccanico	Livello di prestazione	Livello massimo	Descrizione
	Resistenza all'abrasione	4	4	Massima resistenza all'abrasione
	Resistenza al taglio della lama (test di taglio)	1	5	Bassa resistenza al taglio
	Resistenza allo strappo	1	4	Livello minimo
	Resistenza alla perforazione	1	4	Livello minimo
	Resistenza al taglio (EN ISO 13997 / TDM)	X	A-F	Test non eseguito; non applicabile per questo modello di guanto
	Protezione dagli urti	–	P opzionale	I guanti non offrono protezione dagli urti

Limiti di protezione e sicurezza dell'utente

- Non indossare questi guanti in prossimità di macchinari in movimento per evitare il rischio di impigliamento. Altrimenti, si potrebbero causare lesioni gravi.
- Questi guanti non offrono protezione contro rischi non specificati nel presente documento. Gli utenti devono verificare l'idoneità del prodotto per l'uso previsto.

Sicurezza chimica e dei materiali

- I guanti sono conformi al regolamento REACH (UE) n. 1907/2006, articolo 33, e non contengono sostanze presenti nell'elenco delle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) in quantità superiori ai limiti autorizzati. Per maggiori informazioni contattare il fornitore.

Protezione meccanica e prestazioni

- I livelli di prestazione indicati (abrasione, taglio, strappo, perforazione) sono stati determinati in conformità alla norma EN 388:2016 + A1:2018 e si riferiscono esclusivamente al palmo del guanto.
- Per i guanti multistrato, la classificazione complessiva potrebbe non riflettere le prestazioni dello strato più esterno.
- I livelli di prestazione sono validi solo per guanti nuovi. Il livello di protezione può diminuire a seguito di lavaggio, riutilizzo o esposizione a sostanze chimiche.

Ispezione e manutenzione

- Controllare visivamente i guanti prima di ogni utilizzo per verificare che non presentino tagli, strappi o altri difetti. I guanti danneggiati devono essere smaltiti immediatamente.

Durata / Periodo di conservazione

- Se conservato nella confezione originale nelle condizioni raccomandate, il periodo di conservazione previsto è di X anni (il produttore deve specificarlo).
L'utente deve verificare la durezza, la fragilità o la presenza di crepe prima dell'uso.

Pulizia

- I guanti non sono lavabili. È possibile pulire la superficie con un panno umido; non immergere in acqua né esporre a detersivi. Pulire il prodotto può ridurre le prestazioni.

DPI soggetti a deterioramento nel tempo

- Se conservati in condizioni adeguate, con umidità normale, temperatura moderata, in ambienti puliti, asciutti, ventilati e protetti dalla luce, il design e le prestazioni dei guanti non dovrebbero subire un deterioramento nel tempo significativo.

Dichiarazione di conformità UE:

Il documento completo è disponibile all'indirizzo: <https://www.rodcraft.com>

Beschermende handschoenen

Veiligheidsinformatie

Deze PBM categorie II – bescherming tegen intermediaire risico's, voldoet aan Verordening (EU) 2016/425 en aan de volgende normen die worden gebruikt om de beschermingsprestaties te beoordelen:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Beschermende handschoenen – Algemene vereisten en testmethoden
- EN 388:2016+A1:2018 – Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's
- Mechanische prestaties volgens EN 388: 4 1 1 1 X
(schuren / messnede / scheuren / doorboring / ISO 13997-snijtest)

EU-type onderzoek

Dit PBM-model is onderworpen aan een EU-type onderzoek (module B) uitgevoerd door:

C.T.C. (Aangemelde instantie nr. 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

Frankrijk

Beoogd gebruik

Deze handschoenen zijn niet geschikt voor thermische, chemische, elektrische of andere gevaren die niet in dit document worden genoemd.

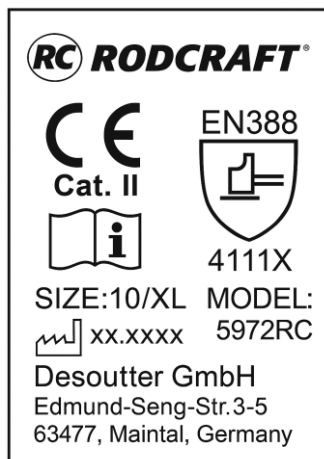
Beperkingen

Niet gebruiken in de buurt van bewegende onderdelen waar het risico van verstrikking bestaat. Niet geschikt voor toepassingen met hoge snijkrachten die snijweerstand A-F volgens EN ISO 13997 vereisen.

De volgende markering staat op het ingenaaide label:

Beschikbare maten: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Maten zijn gebaseerd op handomtrek en -lengte volgens EN ISO 21420 bijlage B.



Fabrikant:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3-5, 63477 Maintal

Duitsland

Voor meer informatie, ga naar www.rodcraft.com

Mechanische prestaties

Test	Prestatieniveau
Schuurweerstand	X
Snijweerstand mes (Coup-test)	X
Scheurweerstand	X
Snijweerstand ISO 13997	X
Doorboringsweerstand	X

X = Test niet van toepassing of handschoen niet ingediend

0 = Test uitgevoerd maar handschoen voldeed niet aan minimaal prestatieniveau

Prestatieniveaus

	Mechanisch gevaar	Prestatieniveau	Max. niveau	Beschrijving
	Schuurweerstand	4	4	Hoogste schuurweerstand
	Snijweerstand mes (Coup-test)	1	5	Lage snijweerstand
	Scheurweerstand	1	4	Min. niveau
	Doorboringsweerstand	1	4	Min. niveau
	Snijweerstand (EN ISO 13997 / TDM)	X	A-F	Test niet uitgevoerd; niet van toepassing voor dit handschoenontwerp
	Bescherming tegen stoten	–	P optioneel	Handschoenen hebben geen bescherming tegen stoten

Beperkingen van de bescherming en veiligheid van gebruikers

- Draag deze handschoenen niet in de buurt van bewegende machineonderdelen waar verstriking kan optreden. Niet-naleving kan tot ernstig letsel leiden.
- Deze handschoenen bieden geen bescherming tegen risico's die niet in dit document worden genoemd. Gebruikers moeten voor gebruik de geschiktheid voor specifieke taken beoordelen.

Chemische en materiaalveiligheid

- De handschoenen voldoen aan artikel 33 van de REACH-verordening (EU) nr. 1907/2006 en bevatten geen stoffen op de kandidatenlijst van zeer zorgwekkende stoffen boven de toegestane limieten. Neem voor meer informatie contact op met de leverancier.

Mechanische bescherming en prestaties

- De gerapporteerde prestatieniveaus (schuren, snijden, scheuren, doorboren) zijn vastgesteld volgens EN 388:2016 + A1:2018 en gelden alleen voor de handpalm.
- Bij handschoenen die uit meerdere lagen bestaan, weerspiegelt de algemene classificatie mogelijk niet de prestaties van de buitenste laag.
- Prestatieniveaus gelden alleen voor nieuwe handschoenen. Wassen, regenereren of blootstelling aan chemicaliën kan de bescherming verminderen.

Inspectie en onderhoud

- Inspecteer de handschoenen voorafgaand aan elk gebruik visueel op sneeën, scheuren of andere defecten. Verslechterde handschoenen moeten onmiddellijk weggegooid worden.

Levensduur / houdbaarheid

- Bij bewaring in de originele verpakking onder aanbevolen omstandigheden is de verwachte houdbaarheid X jaar (te definiëren door de fabrikant). De gebruiker moet vóór gebruik controleren op hardheid, broosheid of barsten.

Reiniging

- De handschoenen kunnen niet gewassen worden. Reiniging van het oppervlak met een vochtige doek is toegestaan; niet onderdompelen in water of blootstellen aan schoonmaakmiddelen. Reiniging kan de prestaties verminderen.

PBM onderhevig aan veroudering

- Bij bewaring onder de juiste omstandigheden, normale luchtvochtigheid, gematigde temperatuur, in een schone, droge, geventileerde en tegen licht beschermde omgeving, zullen het ontwerp en de prestaties van de handschoenen naar verwachting niet noemenswaardig worden beïnvloed door veroudering.

EU-conformiteitsverklaring:

De volledige conformiteitsverklaring is beschikbaar op: <https://www.rodcraft.com>

Beskyttelseshandsker

Sikkerhedsinformation

Dette PV i kategori II – beskyttelse mod moderate risici – overholder direktivet (EU) 2016/425 og er i overensstemmelse med følgende standarder for vurdering af beskyttelsesevne:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – beskyttelseshandsker – generelle krav og testmetoder
- EN 388:2016+A1:2018 – handsker til beskyttelse mod mekaniske risici
- Mekanisk ydeevne i henhold til EN 388: 4 1 1 1 X
(slid/knivsnit/rivning/punktering/ISO 13997 skæretest)

EU-typeinspektion

Dette PV har været genstand for en EU-typeinspektion (modul B) udført af:

C.T.C. (Bemyndiget nr. 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

Frankrig

Tilsigtet brug

Disse handsker er ikke egnede til varmerelaterede, kemiske, elektriske eller andre farer, som ikke er angivet i dette dokument.

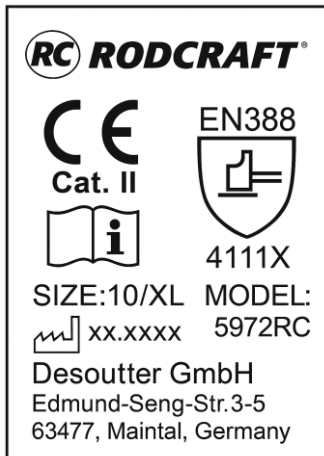
Begrænsninger

Må ikke anvendes nær bevægelige dele, hvor der er risiko for indfiltrering. Ikke egnet til high-cut-opgaver, som kræver EN ISO 13997-skærekategorierne A–F.

Følgende mærker findes på det indsyede mærke:

Tilgængelige størrelser: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Størrelser er baseret på håndens omkreds og længde i henhold til EN ISO 21420 bilag B



Producent:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Tyskland

Se flere oplysninger på www.rodcraft.com

Mekaniske resultater

Test	Resultatniveau
Slidbestandighed	X
Knivsnitmodstand (Coup-test)	X
Rivstyrke	X
Snitmodstand ISO 13997	X
Punkteringsmodstand	X

X = test ikke relevant eller handske ikke indsendt

0 = Test blev udført, men handsken levede ikke op til minimumskravene

Ydelsesniveauer

 4111X	Mekanisk fare	Resultatniveau	Maks. niveau	Beskrivelse
	Afslidningsbestandighed	4	4	Højeste slidmodstand
	Knivskæreb Bestandighed (Coup-test)	1	5	Lav snitmodstand
	Rivstyrke	1	4	Minimumsniveau
	Punkteringsmodstand	1	4	Minimumsniveau
	Snitmodstand (EN ISO 13997/TDM)	X	A–F	Test ikke udført; ikke relevant for dette handskesdesign
	Slagmodstand	–	P valgfri	Handskerne yder ikke slagmodstand

Beskyttelsesbegrænsninger og brugersikkerhed

- Disse handsker må ikke bæres nær bevægeligt maskineri, hvor der er fare for indfiltrering. Hvis denne advarsel ikke følges, kan det medføre alvorlig personskade.
- Disse handsker yder ikke beskyttelse mod risici, som ikke er angivet i dette dokument. Brugeren skal vurdere egnethed for den specifikke opgave inden brug.

Kemisk sikkerhed og materialesikkerhed

- Handskerne overholder REACH-forordningen (EU) nr. 1907/2006, artikel 33, og indeholder ikke stoffer på kandidatlisten over særligt problematiske stoffer over de autoriserede niveauer. Kontakt leverandøren for at få flere oplysninger.

Mekanisk beskyttelse og ydeevne

- De angivne niveauer (for slidbestandighed, snitmodstand, rivstyrke og punkteringsmodstand) er fastslået i henhold til EN 388:2016 + A1:2018 og gælder kun for håndfladen af handsken.
- Ved handsker i flere lag afspejler den overordnede klassificering muligvis ikke handskens yderste lag.
- Niveauerne gælder kun for nye handsker. Vask, istandsættelse og udsættelse for kemikalier kan reducere beskyttelsen.

Inspektion og vedligeholdelse

- Kontrollér handskerne visuelt for snit, afrivninger og andre defekter. Forringede handsker skal kasseres omgående.

Driftslevetid/opbevaringslevetid

- Ved opbevaring i original emballage under anbefalede forhold er den forventede opbevaringslevetid X år (skal angives af producenten). Brugeren skal kontrollere for hårdhed, skørhed og revner inden brug.

Rengøring

- Handskerne er ikke egnede til vask. Overfladerengøring med en fugtig klud er tilladt, men handskerne må ikke nedsænkes i vand eller udsættes for rengøringsmidler. Rengøring kan reducere ydelsen.

Effekt af ældning på PV

- Når de opbevares under passende forhold ved normal luftfugtighed og moderat temperatur i et rent, tørt, ventileret og lysbeskyttet miljø, forventes handskenes design og ydelse ikke at påvirkes markant af ældning.

EU-overensstemmelseserklæring:

Den komplette erklæring findes på: <https://www.rodcraft.com>

Vernehansker

Sikkerhetsinformasjon

Dette personlige verneutstyret i kategori II – beskyttelse mot mellomliggende risikoer, er i samsvar med forordning (EU) 2016/425 og følger følgende standarder som brukes til å vurdere beskyttelsesytelse:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Vernehansker – Generelle krav og testmetoder
- EN 388:2016+A1:2018 – Vernehansker mot mekaniske risikoer
- Mekanisk ytelse i henhold til EN 388: 4 1 1 1 X
(Slitasje / Kuttmotstand / Rivning / Punktering / ISO 13997 Kutttest)

EU-Type undersøkelse

Denne modellen av personlig verneutstyr har gjennomgått en EU-typegodkjenning (modul B) utført av:

C.T.C. (Notified Body No. 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

France

Tiltenkt bruk

Disse hanskene er ikke egnet for termiske, kjemiske, elektriske eller andre farer som ikke er oppført i dette dokumentet.

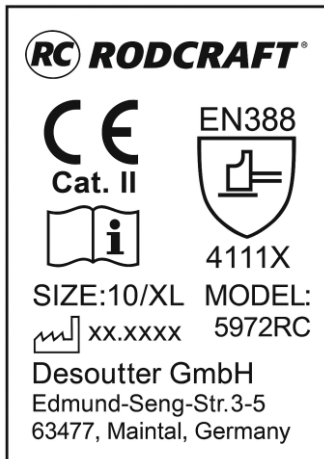
Begrensninger

Ikke bruk i nærheten av bevegelige deler der det er fare for at de vikler seg inn. Ikke egnet for bruksområder med høye kutt som krever EN ISO 13997 kuttnivåer A–F.

Følgende merking vises på den innsydde etiketten:

Tilgjengelige størrelser: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Størrelsen er basert på håndens omkrets og lengde i henhold til EN ISO 21420 Vedlegg B



Produsent:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Germany

For ytterligere informasjon, besøk www.rodcraft.com

Mekanisk ytelse

Test	Ytelsesnivå
Slitasjemotstand	X
Bladkuttmostand (Coup-test)	X
Rivemotstand	X
Kuttmotstand ISO 13997	X
Punkturmotstand	X

X = Test ikke relevant eller hansken ikke sendt inn

0 = Test utført, men hansken oppfylte ikke minimumskravet til ytelse

Ytelsesnivåer

 4111X	Mekanisk fare	Ytelsesnivå	Maks. nivå	Beskrivelse
	Slitasjemotstand	4	4	Høyeste slitemotstand
	Bladkuttmostand (Coup-test)	1	5	Lav kuttmotstand
	Rivemotstand	1	4	Minimumnivå
	Punkturmotstand	1	4	Minimumnivå
	Kuttmotstand (EN ISO 13997 / TDM)	X	A–F	Test ikke utført; ikke relevant for dette hanskedesignet
	Støtbeskyttelse	–	P valgfri	Hanskene har ingen støtbeskyttelse

Beskyttelsesgrenser og brukersikkerhet

- Ikke bruk disse hanskene i nærheten av bevegelige maskindeler der de kan bli viklet inn. Unnlattelse av å overholde dette kan føre til alvorlig skade.
- Disse hanskene gir ikke beskyttelse mot risikoer som ikke er spesifisert i dette dokumentet. Brukere må vurdere egnetheten for spesifikke oppgaver før bruk.

Kjemisk og materialesikkerhet

- Hanskene er i samsvar med REACH-forordning (EU) nr. 1907/2006, artikkel 33, og inneholder ikke stoffer på kandidatlisten over stoffer som gir grunn til stor bekymring over de godkjente grenseverdiene. For mer informasjon, kontakt leverandøren.

Mekanisk beskyttelse og ytelse

- De rapporterte ytelsesnivåene (slitasje, kutt, rift, punktering) er bestemt i henhold til EN 388:2016 + A1:2018 og gjelder kun for håndflaten på hansken.
- For flerlagshansker gjenspeiler kanskje ikke den generelle klassifiseringen ytelsen til det ytterste laget.
- Ytelsesnivåene gjelder kun for nye hansker. Vasking, regenerering eller eksponering for kjemikalier kan redusere beskyttelsen.

Inspeksjon og vedlikehold

- Inspiser hanskene visuelt før hver bruk for kutt, rifter eller andre defekter. Brukte hansker må kastes umiddelbart.

Serviceliv / holdbarhet

- Ved oppbevaring i originalemballasje under anbefalte forhold er forventet holdbarhet X år (produsenten må definere). Brukeren bør sjekke for hardhet, sprøhet eller sprekker før bruk.

Rengjøring

- Hanskene er ikke egnet for vasking. Overflaten rengjøres med en fuktig klut; ikke senk i vann eller utsett for vaskemidler. Rengjøring kan redusere ytelsen.

Personlig verneutstyr utsatt for aldring

- Ved lagring under passende forhold, normal fuktighet, moderat temperatur, i rene, tørre, ventilerte og lysbeskyttede omgivelser, forventes ikke hanskenes design og ytelse å bli vesentlig påvirket av aldring.

EU-samsvarserklæring:

Fullstendig samsvarserklæring er tilgjengelig på: <https://www.rodcraft.com>

Suojakäsineet

Turvallisuustiedot

Tämä henkilönsuojain (luokka II – suojaus välittömiä riskejä vastaan) vastaa asetuksen (EU) 2016/425 määräyksiä ja noudattaa standardeja, joita käytetään suojaustehon arviointiin:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Suojakäsineet – Yleiset vaatimukset ja testausmenetelmät
- EN 388:2016+A1:2018 – Suojakäsineet mekaanisia riskejä vastaan
- Standardin EN 388 mukainen mekaaninen suojausteho: 4 1 1 1 X
(hankaus / viilto / repäisy / pisto / ISO 13997 -viiltotesti)

EU-tyypitarkastus

Tälle henkilönsuojaimelle on tehty EU-tyypitarkastus (moduuli B), jonka on tehnyt:

C.T.C. (Ilmoitetun laitoksen nro 0075)

4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon Cedex 07
Ranska

Käyttötarkoitus

Nämä käsineet eivät sovellu termisille, kemiallisille tai sähköisille riskeille eikä muille riskeille, joita ei ole lueteltu tässä asiakirjassa.

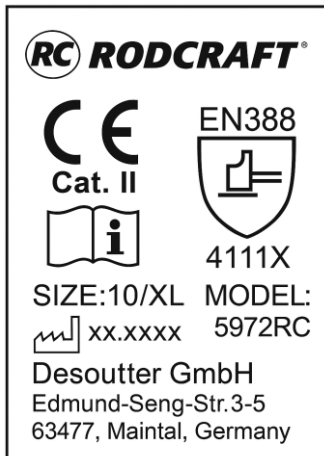
Rajoitukset

Älä käytä lähellä liikkuvia osia, joihin liittyy takertumisvaara. Ei sovellu suuren viillon riskikohteisiin, jotka edellyttävät EN ISO 13997 -viiltotasoja A–F.

Seuraava merkintä on ommeltu tuotteeseen:

Saatavilla olevat koot: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Koko perustuu käden ympärysmittaan ja pituuteen standardin EN ISO 21420 liitteen B mukaisesti



Valmistaja:

Desoutter GmbH
Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal
Saksa

Katso lisätietoja osoitteesta www.rodcraft.com

Mekaaninen suojausteho

Testi	Tehotaso
Hankauslujuus	X
Viillonkesto (Coup-testi)	X
Repäisylujuus	X
Viillonkesto ISO 13997	X
Lävistyslujuus	X

X = Testi ei sovellettavissa tai käsinettä ei ole annettu testaukseen

0 = Testi suoritettu, mutta käsine ei täyttänyt vähimmäistehotason vaatimuksia

Tehotasot

	Mekaaninen vaara	Tehotaso	Enimmäistaso	Kuvaus
 4111X	Hankauslujuus	4	4	Suurin hankauslujuus
	Viillonkesto (Coup-testi)	1	5	Matalin viillonkesto
	Repäisylujuus	1	4	Vähimmäistaso
	Lävistyslujuus	1	4	Vähimmäistaso
	Viillonkesto (EN ISO 13997 / TDM)	X	A–F	Testiä ei suoritettu; ei sovellettavissa tälle käsinemallille
	Iskusuojaus	–	P valinnainen	Käsineissä ei ole iskusuojauksia

Suojausta koskevat rajoitukset ja käyttöturvallisuus

- Älä käytä näitä käsineitä lähellä liikkuvia koneen osia, joihin liittyy takertumisvaara. Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Nämä käsineet eivät suojaa riskeiltä, joita ei ole määritetty tässä asiakirjassa. Käyttäjien on arvioitava sopivuus kyseisiin tehtäviin ennen käyttöä.

Kemiallinen ja materiaaliin liittyvä turvallisuus

- Käsineet ovat REACH-asetuksen (EU) N:o 1907/2006 33 artiklan mukaiset, eivätkä ne sisällä erityistä huolta aiheuttavien aineiden ehdokasluettelolla olevia aineita yli sallittujen rajojen. Pyydä lisätietoja toimittajalta.

Mekaaninen suoja ja suojausteho

- Ilmoitetut suojaustehon tasot (hankaus, viilto, repäisy, pisto) on määritetty standardin EN 388:2016 + A1:2018 mukaisesti ja ne koskevat pelkästään käsineen kämmenalueta.
- Kun käsineessä on useita kerroksia, yleisluokitus ei välttämättä kuvaa uloimman kerroksen suojaustehoa.
- Suojaustehotasot pätevät vain uusiin käsineisiin. Peseminen, kunnostaminen tai kemikaaleille altistuminen voivat heikentää suojausta.

Tarkistus ja kunnossapito

- Tarkista silmämääräisesti ennen jokaista käyttöä, onko käsineissä viiltoja, repeämiä tai muita vikoja. Turmeltuneet käsineet on hävitettävä välittömästi.

Käyttöikä/säilyvyysaika

- Jos tuote säilytetään alkuperäispakkauksessa suositelluissa olosuhteissa, sen odotettu säilyvyysaika on X vuotta (valmistaja määrittää). Käyttäjän on tarkistettava kovuus, hauraus tai halkeilu ennen käyttöä.

Puhdistaminen

- Käsineet eivät sovellu pestäviksi. Pinnan saa puhdistaa kostella liinalla. Älä upota veteen tai altista puhdistusaineille. Puhdistus voi heikentää toimivuuden tehoa.

Vanhenemisen vaikutus henkilönsuojaimeen

- Kun käsineet säilytetään asianmukaisissa olosuhteissa, normaalissa ilmankosteudessa, keskimääräisessä lämpötilassa sekä puhtaassa, kuivassa, ilmastoidussa ja valolta suojatussa ympäristössä, vanhenemisella ei pitäisi olla merkittävää vaikutusta niiden malliin ja suojaustehoon.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus:

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa: <https://www.rodcraft.com>

Προστατευτικά γάντια Πληροφορίες ασφαλείας

Αυτό το Μέσο Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ) Κατηγορίας II, για προστασία από ενδιάμεσους κινδύνους, συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και πληροί τα ακόλουθα πρότυπα που χρησιμοποιούνται για την αξιολόγηση της προστατευτικής απόδοσης:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Προστατευτικά γάντια – Γενικές απαιτήσεις και μέθοδοι δοκιμών
- EN 388:2016+A1:2018 – Προστατευτικά γάντια έναντι μηχανικών κινδύνων
- Μηχανική απόδοση σύμφωνα με το EN 388: 4 1 1 1 X
(Τριβή / Κοπή με λεπίδα / Σχίσσιμο / Διάτρηση / Δοκιμή κοπής κατά ISO 13997)

Εξέταση τύπου ΕΕ

Το παρόν μοντέλο ΜΑΠ έχει υποβληθεί σε εξέταση τύπου ΕΕ (Ενότητα Β), η οποία διενεργήθηκε από:

C.T.C. (Κοινοποιημένος Οργανισμός αριθ. 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

Γαλλία

Προβλεπόμενη χρήση

Τα παρόντα γάντια δεν είναι κατάλληλα για θερμικούς, χημικούς, ηλεκτρικούς ή άλλους κινδύνους που δεν αναφέρονται στο παρόν έγγραφο.

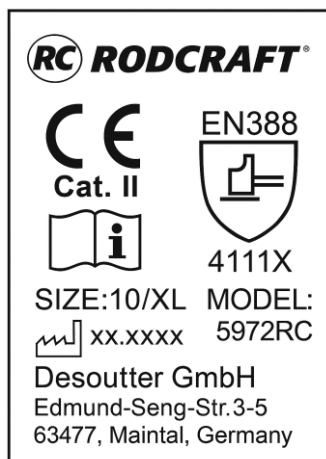
Περιορισμοί

Μην τα χρησιμοποιείτε κοντά σε κινούμενα μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής. Δεν είναι κατάλληλα για εφαρμογές υψηλής κοπής που απαιτούν επίπεδα κοπής A–F σύμφωνα με το EN ISO 13997.

Η ακόλουθη σήμανση αναγράφεται στην ραμμένη ετικέτα:

Διαθέσιμα μεγέθη: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Η κατάταξη μεγεθών βασίζεται στην περίμετρο και στο μήκος της παλάμης, σύμφωνα με το Παράρτημα Β του EN ISO 21420



Κατασκευαστής:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Γερμανία

For additional information, visit www.rodcraft.com

Μηχανική απόδοση

Δοκιμή	Επίπεδο απόδοσης
Αντοχή στην τριβή	X
Αντοχή σε κοπή με λεπίδα (δοκιμή Coup)	X
Αντοχή στο σχίσσιμο	X
Αντοχή σε κοπή κατά ISO 13997	X
Αντοχή στη διάτρηση	X

X = Η δοκιμή δεν εφαρμόζεται ή το γάντι δεν υποβλήθηκε σε δοκιμή

0 = Η δοκιμή πραγματοποιήθηκε, αλλά το γάντι δεν πληρούσε το ελάχιστο επίπεδο απόδοσης

Επίπεδα απόδοσης

 4111X	Μηχανικός κίνδυνος	Επίπεδο απόδοσης	Μέγιστο επίπεδο	Περιγραφή
	Αντοχή στην τριβή	4	4	Υψηλότερη αντοχή στην τριβή
	Αντοχή σε κοπή με λεπίδα (δοκιμή Coup)	1	5	Χαμηλή αντοχή σε κοπή
	Αντοχή στο σχίσσιμο	1	4	Ελάχιστο επίπεδο
	Αντοχή στη διάτρηση	1	4	Ελάχιστο επίπεδο
	Αντοχή σε κοπή (EN ISO 13997 / TDM)	X	A-F	Η δοκιμή δεν πραγματοποιήθηκε, δεν εφαρμόζεται για τον σχεδιασμό αυτού του γαντιού
	Προστασία από κρούση	—	P προαιρετικό	Τα γάντια δεν παρέχουν προστασία από κρούση

Περιορισμοί προστασίας και ασφάλεια χρήστη

- Μην φοράτε τα παρόντα γάντια κοντά σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων όπου μπορεί να προκύψει εμπλοκή. Η μη συμμόρφωση ενδέχεται να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Τα παρόντα γάντια δεν παρέχουν προστασία έναντι κινδύνων που δεν καθορίζονται στο παρόν έγγραφο. Οι χρήστες οφείλουν να αξιολογούν την καταλληλότητα για συγκεκριμένες εργασίες πριν από τη χρήση.

Χημική και υλική ασφάλεια

- Τα γάντια συμμορφώνονται με τον Κανονισμό REACH (ΕΕ) αριθ. 1907/2006, άρθρο 33, και δεν περιέχουν ουσίες που περιλαμβάνονται στον Κατάλογο Υποψήφιων Ουσιών Πολύ Υψηλής Ανησυχίας σε συγκεντρώσεις άνω των επιτρεπόμενων ορίων. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή.

Μηχανική προστασία και απόδοση

- Τα αναφερόμενα επίπεδα απόδοσης (τριβή, κοπή, σχίσσιμο, διάτρηση) καθορίζονται σύμφωνα με το EN 388:2016 + A1:2018 και ισχύουν μόνο για την περιοχή της παλάμης του γαντιού.
- Για γάντια πολλαπλών στρώσεων, η συνολική ταξινόμηση ενδέχεται να μην αντικατοπτρίζει την απόδοση της εξωτερικής στρώσης.
- Τα επίπεδα απόδοσης ισχύουν μόνο για καινούργια γάντια. ο πλύσιμο, η αναγέννηση ή η έκθεση σε χημικές ουσίες ενδέχεται να μειώσουν την παρεχόμενη προστασία.

Έλεγχος και συντήρηση

- Ελέγχετε οπτικά τα γάντια πριν από κάθε χρήση για κοψίματα, σχισίματα ή άλλα ελαττώματα. Τα φθαρμένα γάντια πρέπει να απορρίπτονται άμεσα.

Διάρκεια ζωής / Διάρκεια αποθήκευσης

- Όταν αποθηκεύονται στην αρχική συσκευασία και υπό τις συνιστώμενες συνθήκες, η αναμενόμενη διάρκεια αποθήκευσης είναι X έτη (ορίζεται από τον κατασκευαστή). Ο χρήστης οφείλει να ελέγχει πριν από τη χρήση για σκλήρυνση, ευθραυστότητα ή ρωγμές.

Καθαρισμός

- Τα γάντια δεν είναι κατάλληλα για πλύσιμο. Επιτρέπεται ο επιφανειακός καθαρισμός με νωπό πανί, μην τα βυθίζετε στο νερό και μην τα εκθέτετε σε απορρυπαντικά. Ο καθαρισμός ενδέχεται να μειώσει την απόδοση.

ΜΑΠ υποκείμενα σε γήρανση

- Όταν αποθηκεύονται υπό κατάλληλες συνθήκες, φυσιολογική υγρασία και μέτρια θερμοκρασία, σε καθαρό, ξηρό, αεριζόμενο περιβάλλον και προστατευμένα από το φως, ο σχεδιασμός και η απόδοση των γαντιών δεν αναμένεται να επηρεαστούν σημαντικά από τη γήρανση.

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ:

Η πλήρης Δήλωση Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση: <https://www.rodcraft.com>

Skyddshandskar

Säkerhetsinformation

Denna PPE av kategori II – skydd mot medelhöga risker – uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 och överensstämmer med följande standarder som används för att bedöma skyddsprestanda:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Skyddshandskar – Allmänna krav och provningsmetoder
- EN 388:2016+A1:2018 – Skyddshandskar mot mekaniska risker
- Mekanisk prestanda enligt EN 388: 4 1 1 1 X
(Nötning / Skärskada / Rivskada / Punktering / ISO 13997 Skärprov)

EU-typkontroll

Denna PPE-modell har genomgått en EU-typkontroll (modul B) utförd av:

C.T.C. (Anmält organ nr 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

Frankrike

Avsedd användning

Dessa handskar är inte lämpliga för termiska, kemiska, elektriska eller andra risker som inte anges i detta dokument.

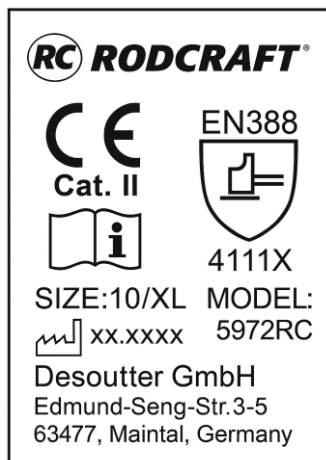
Begränsningar

Använd inte nära rörliga delar där det finns risk för att fastna. Ej lämpliga för applikationer med hög skärskyddsnivå som kräver EN ISO 13997 skärskyddsnivå A–F.

Följande märkning finns på den insydda etiketten:

Tillgängliga storlekar: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Storlekarna baseras på handens omkrets och längd enligt EN ISO 21420 bilaga B



Tillverkare:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Tyskland

För ytterligare information, besök www.rodcraft.com

Mekanisk prestanda

Test	Prestandanivå
Nötningsbeständighet	X
Skärmotstånd mot blad (skärprov)	X
Rivhållfasthet	X
Skärmotstånd ISO 13997	X
Punkteringsmotstånd	X

X = Provning ej tillämplig eller handsken har inte testats

0 = Provning utförd men handsken uppfyllde inte minimikraven för prestanda

Prestandanivåer

	Mekanisk risk	Prestandanivå	Max nivå	Beskrivning
	Nötningsbeständighet	4	4	Högsta nötningsbeständighet
	Skärmotstånd mot blad (skärprov)	1	5	Lågt skärmotstånd
	Rivhållfasthet	1	4	Minstanivå
	Punkteringsmotstånd	1	4	Minstanivå
	Skärmotstånd (EN ISO 13997 / TDM)	X	A–F	Provning ej utförd; ej tillämpligt för denna handskdesign
	Slagskydd	–	P valfritt	Handskarna har inget slagskydd

Skydds begränsningar och användarsäkerhet

- Bär inte dessa handskar i närheten av rörliga maskindelar där de kan fastna. Underlåtenhet att följa detta kan leda till allvarliga skador.
- Dessa handskar ger inte skydd mot risker som inte anges i detta dokument. Användare måste bedöma lämpligheten för specifika uppgifter före användning.

Kemikalie- och materialsäkerhet

- Handskarna uppfyller kraven i REACH-förordningen (EU) nr 1907/2006, artikel 33, och innehåller inte ämnen som finns med på kandidatlistan över ämnen som inger mycket stora betänkligheter i halter som överstiger de tillåtna gränsvärdena. Kontakta leverantören för mer information.

Mekaniskt skydd och prestanda

- De rapporterade prestandanivåerna (nötning, skärning, rivning, punktering) fastställs enligt EN 388:2016 + A1:2018 och gäller endast handskens handflata.
- För flerlayershandskar kan den övergripande klassificeringen eventuellt inte återspegla prestandan hos det yttersta lagret.
- Prestandanivåerna gäller endast för nya handskar. Tvätt, regenerering eller exponering för kemikalier kan minska skyddet.

Inspektion och underhåll

- Kontrollera handskarna visuellt före varje användning för att upptäcka skärskador, revor eller andra defekter. Slitna handskar måste kasseras omedelbart.

Livslängd/hållbarhet

- Vid förvaring i originalförpackningen under rekommenderade förhållanden är den förväntade hållbarheten X år (tillverkaren måste ange). Användaren ska kontrollera om handskarna är hårda, spröda eller spruckna före användning.

Rengöring

- Handskarna är inte lämpliga att tvätta. Det är tillåtet att rengöra ytan med en fuktig trasa. Sänk inte ner handskarna i vatten och utsätt dem inte för rengöringsmedel. Rengöring kan försämra prestandan.

PPE som åldras

- Vid förvaring under lämpliga förhållanden, normal luftfuktighet, måttlig temperatur, i rena, torra, ventilerade och ljusskyddade miljöer förväntas handskarnas utformning och prestanda inte påverkas nämnvärt av åldrande.

EU-försäkran om överensstämmelse:

Den fullständiga försäkran finns tillgänglig på: <https://www.rodcraft.com>

Защитные перчатки

Информация по технике безопасности

СИЗ категории II – защита от промежуточных рисков, соответствует Регламенту (ЕС) 2016/425 и следующим стандартам, используемым для оценки эффективности защиты:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Перчатки защитные – Общие требования и методы испытаний
- EN 388:2016+A1:2018 – Перчатки для защиты от механических рисков
- Механические характеристики в соответствии с EN 388: 4 1 1 1 X
(абразивный износ / порез лезвием / разрыв / прокол / определение устойчивости к порезу согласно ISO 13997)

Типовая проверка ЕС

Эта модель СИЗ прошла типовую проверку ЕС (модуль В), ее выполнил:

С.Т.С. (Нотифицированный орган № 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

Франция

Назначение

Данные перчатки не предназначены для использования в условиях термической, химической, электрической или иной опасности, которая не указана в настоящем документе.

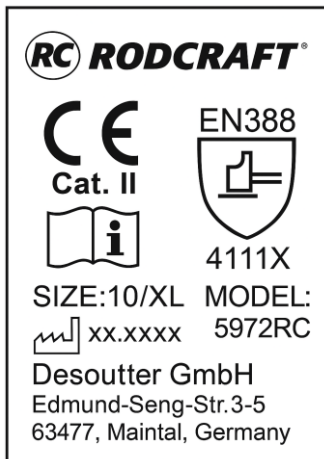
Ограничения

Не используйте вблизи движущихся частей, где существует риск затягивания. Не подходит для работ в местах с высокой вероятностью пореза, требующих уровней защиты от пореза A–F согласно EN ISO 13997.

На вшитой этикетке имеется следующая маркировка:

Доступные размеры: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Размеры основаны на окружности и длине руки в соответствии с EN ISO 21420, Приложением В



Производитель:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Германия

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.rodcraft.com

Механические характеристики

Испытание	Уровень эффективности
Износостойкость	X
Устойчивость к порезу лезвием (испытание ударом)	X
Устойчивость к разрыву	X
Устойчивость к порезу ISO 13997	X
Устойчивость к проколу	X

X = испытание не применимо или перчатка не его не проходила

0 = испытание выполнено, но перчатка не соответствует минимальному уровню эффективности

Уровни эффективности

	Механическая опасность	Уровень эффективности	Макс. уровень	Описание
	Износостойкость	4	4	Наивысшая устойчивость к истиранию
	Устойчивость к порезу лезвием (испытание ударом)	1	5	Низкая устойчивость к порезу
	Устойчивость к разрыву	1	4	Минимальный уровень
	Устойчивость к проколу	1	4	Минимальный уровень
	Устойчивость к порезу (EN ISO 13997 / TDM)	X	A–F	Испытание не выполнено; не применимо для данной конструкции перчаток
	Защита от ударов	–	P опционально	Перчатки не имеют защиты от ударов

Ограничения защиты и безопасность пользователя

- Не надевайте эти перчатки рядом с движущимися деталями оборудования, куда они могут быть затянуты. Несоблюдение этого требования может привести к серьезным травмам.
- Эти перчатки не обеспечивают защиту от рисков, не указанных в настоящем документе. Перед использованием пользователи должны оценить пригодность для выполнения определенных задач.

Химическая безопасность и безопасность материала

- Перчатки соответствуют Регламенту REACH (EC) № 1907/2006, статья 33, и не содержат веществ, включенных в перечень веществ-кандидатов, вызывающих наибольшие опасения, в количествах выше разрешенных пределов. Для получения более подробной информации свяжитесь с поставщиком.

Механическая защита и эффективность

- Указанные уровни эффективности (абразивный износ, порез лезвием, разрыв, прокол) определяются в соответствии с EN 388:2016 + A1:2018 и применяются только к ладонной области перчатки.
- Для многослойных перчаток общая классификация может не отражать характеристики наружного слоя.
- Уровни эффективности действительны только для новых перчаток. Стирка, восстановление или воздействие химических веществ могут снизить степень защиты.

Проверка и техническое обслуживание

- Перед каждым использованием проверяйте перчатки на наличие порезов, разрывов или других дефектов. Поврежденные перчатки необходимо немедленно утилизировать.

Срок службы / срок годности

- При хранении в оригинальной упаковке в рекомендуемых условиях ожидаемый срок хранения составляет X лет (определяет производитель). Перед использованием пользователь должен произвести проверку на твердость, хрупкость или трещины.

Чистка

- Перчатки не подходят для стирки. Допускается очистка поверхности влажной тканью; не погружайте в воду и не подвергайте воздействию моющих средств. Очистка может снизить производительность.

СИЗ, подлежащие старению

- При хранении в надлежащих условиях при нормальной влажности, умеренной температуре, в чистом, сухом месте, с вентиляцией и защитой от света не ожидается, что старение значительно повлияет на конструкцию и эффективность перчаток.

Декларация о соответствии ЕС:

Полный текст Декларации соответствия доступен по адресу: <https://www.rodcraft.com>

Rękawice ochronne

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Niniejszy środek ochrony indywidualnej kategorii II (ochrona przed średnim ryzykiem) jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425 i spełnia następujące normy stosowane do oceny skuteczności ochrony:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań
- EN 388:2016+A1:2018 – Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi
- Właściwości mechaniczne zgodnie z normą EN 388: 4 1 1 1 X
(ścieranie / przecięcie ostrzem / rozdarcie / przebicie / test na przecięcie zgodnie z normą ISO 13997)

Badanie typu UE

Niniejszy model środków ochrony indywidualnej został poddany badaniu typu UE (moduł B) przeprowadzonemu przez:

C.T.C. (jednostka notyfikowana nr 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

Francja

Przeznaczenie

Niniejsze rękawice nie są odpowiednie do ochrony przed zagrożeniami termicznymi, chemicznymi, elektrycznymi lub innymi, które nie zostały wymienione w niniejszym dokumencie.

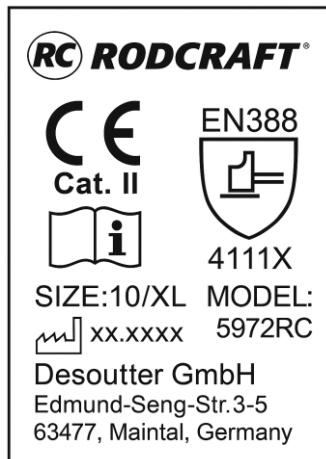
Ograniczenia

Nie należy używać w pobliżu ruchomych części, gdzie istnieje ryzyko pochwycenia. Nie nadają się do zastosowań wymagających wysokiego poziomu ochrony przed przecięciem zgodnie z normą EN ISO 13997, poziom A–F.

Na wszytej metce znajduje się następujące oznaczenie:

Dostępne rozmiary: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Rozmiary są oparte na obwodzie dłoni i długości zgodnie z normą EN ISO 21420 załącznik B.



Producent:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Niemcy

Dodatkowe informacje można znaleźć na stronie www.rodcraft.com.

Właściwości mechaniczne

Test	Poziom wytrzymałości
Odporność na ścieranie	X
Odporność na przecięcie ostrzem (test Coup)	X
Odporność na rozdarcie	X
Odporność na przecięcie (ISO 13997)	X
Odporność na przebicie	X

X = test nie ma zastosowania lub rękawica nie została poddana testowi.

0 = test został przeprowadzony, ale rękawica nie zapewnia minimalnej wytrzymałości.

Poziomy wytrzymałości

 4111X	Zagrożenie mechaniczne	Poziom wytrzymałości	Maks. poziom	Opis
	Odporność na ścieranie	4	4	Najwyższa odporność na ścieranie
	Odporność na przecięcie ostrzem (test Coup)	1	5	Niska odporność na przecięcie
	Odporność na rozdarcie	1	4	Minimalny poziom
	Odporność na przebicie	1	4	Minimalny poziom
	Odporność na przecięcie (EN ISO 13997 / TDM)	X	A-F	Test nie został przeprowadzony; nie dotyczy tego modelu rękawicy
	Ochrona przed uderzeniem	–	P opcjonalnie	Rękawice nie zapewniają ochrony przed uderzeniem

Ograniczenia ochrony i bezpieczeństwo użytkownika

- Nie należy nosić tych rękawic w pobliżu ruchomych części maszyn, gdzie istnieje ryzyko pochwycenia. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować poważne obrażenia.
- Niniejsze rękawice nie zapewniają ochrony przed zagrożeniami nieokreślonymi w tym dokumencie. Przed użyciem użytkownicy muszą ocenić ich przydatność do konkretnych zadań.

Bezpieczeństwo chemiczne i materiałowe

- Rękawice są zgodne z rozporządzeniem REACH (UE) nr 1907/2006, art. 33 i nie zawierają substancji wymienionych w wykazie substancji wzbudzających szczególnie duże obawy w ilościach przekraczających dopuszczalne limity. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z dostawcą.

Ochrona i właściwości mechaniczne

- Podane poziomy wytrzymałości (odporność na ścieranie, przecięcie, rozdarcie, przebicie) są określone zgodnie z normą EN 388:2016 + A1:2018 i dotyczą wyłącznie części dłoniowej rękawicy.
- W przypadku rękawic wielowarstwowych ogólna klasyfikacja może nie odzwierciedlać wytrzymałości warstwy zewnętrznej.
- Poziomy wytrzymałości dotyczą wyłącznie nowych rękawic. Pranie, regeneracja lub narażenie na działanie chemikaliów może zmniejszyć poziom ochrony.

Kontrola i konserwacja

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić rękawice pod kątem przecięć, rozdarć lub innych uszkodzeń. Zużyte rękawice należy natychmiast wyrzucić.

Okres eksploatacji / okres przydatności do użycia

- W przypadku przechowywania w oryginalnym opakowaniu w zalecanych warunkach oczekiwany okres przydatności do użycia wynosi X lat (określa producent). Przed użyciem użytkownik powinien sprawdzić je pod kątem twardości, kruchości lub pęknięć.

Czyszczenie

- Rękawice nie nadają się do prania. Dopuszczalne jest czyszczenie powierzchni wilgotną ściereczką; nie zanurzać w wodzie ani nie poddawać działaniu detergentów. Czyszczenie może obniżyć wytrzymałość.

ŚOI ulegające procesowi starzenia

- W przypadku przechowywania w odpowiednich warunkach, przy normalnej wilgotności, umiarkowanej temperaturze, w czystym, suchym, wentylowanym i chronionym przed światłem otoczeniu, nie przewiduje się, aby starzenie miało znaczący wpływ na strukturę i wytrzymałość rękawic.

Deklaracja zgodności EU:

Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna pod adresem: <https://www.rodcraft.com>

Ochranné rukavice Bezpečnostné informácie

Tieto OOP kategórie II – Ochrana proti stredným rizikám, spĺňa nariadenie (EÚ) 2016/425 a je v súlade s nasledujúcimi normami používanými na posudzovanie ochranných vlastností:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Ochranné rukavice – Všeobecné požiadavky a skúšobné metódy
- EN 388:2016+A1:2018 – Ochranné rukavice na ochranu pred mechanickými rizikami
- Mechanická výkonnosť podľa EN 388: 4 1 1 1 X
(Oder / Rez čepeľou / Opotrebenie / Prederavenie / Test rezania podľa ISO 13997)

EÚ skúška typu

Tento model OOP bol podrobený typovému skúšaniam EÚ (modul B), ktoré vykonala:

C.T.C. (Notifikovaný orgán č. 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

Francúzsko

Určené použitie

Tieto rukavice nie sú vhodné na ochranu pred tepelnými, chemickými, elektrickými alebo inými nebezpečenstvami, ktoré nie sú uvedené v tomto dokumente.

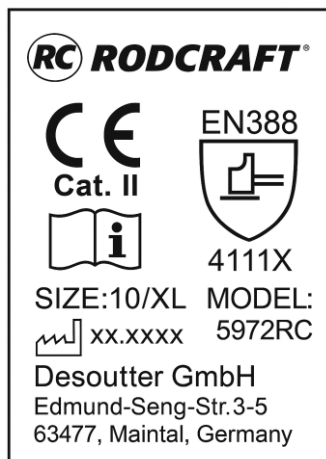
Obmedzenia

Nepoužívajte v blízkosti pohyblivých častí, kde hrozí nebezpečenstvo zamotania. Nevhodné pre aplikácie s vysokou odolnosťou proti prerezaniu, ktoré vyžadujú úroveň odolnosti proti prerezaniu A–F podľa normy EN ISO 13997.

Na všitej etikete je uvedené nasledujúce označenie:

Dostupné veľkosti: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Veľkosť sa určuje na základe obvodu a dĺžky ruky podľa normy EN ISO 21420 príloha B



Výrobca:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Nemecko

Ďalšie informácie nájdete na stránke www.rodcraft.com

Mechanický výkon

Test	Úroveň výkonu
Odolnosť proti oderu	X
Odolnosť proti prerezaniu čepeľou (test Coup)	X
Odolnosť proti roztrhnutiu	X
Odolnosť proti prerezaniu ISO 13997	X
Odolnosť proti prepichnutiu	X

X = Test sa nevzťahuje alebo rukavica nebola predložená

0 = Test bol vykonaný, ale rukavica nespĺňala minimálnu úroveň výkonu

Úrovne výkonu

	Mechanické nebezpečenstvo	Úroveň výkonu	Max. hladina	Popis
	Odolnosť proti oderu	4	4	Najvyššia odolnosť proti oderu
	Odolnosť proti prerezaniu čepeľou (test Coup)	1	5	Nízka odolnosť proti prerezaniu
	Odolnosť proti roztrhnutiu	1	4	Minimálna hladina
	Odolnosť proti prepichnutiu	1	4	Minimálna hladina
	Odolnosť proti prerezaniu (EN ISO 13997 / TDM)	X	A–F	Test nebol vykonaný; neplatí pre tento dizajn rukavíc
	Ochrana proti nárazom	–	P voliteľné	Rukavice nemajú žiadnu ochranu proti nárazom

Obmedzenia ochrany a bezpečnosť používateľov

- Nenoste tieto rukavice v blízkosti pohyblivých častí strojov, kde by mohlo dôjsť k zamotaniu. Nedodržanie môže mať za následok vážne zranenie.
- Tieto rukavice neposkytujú ochranu proti rizikám, ktoré nie sú uvedené v tomto dokumente. Pred použitím musia používatelia posúdiť vhodnosť pre konkrétne úlohy.

Bezpečnosť chemických látok a materiálov

- Rukavice spĺňajú požiadavky nariadenia REACH (EÚ) č. 1907/2006, článok 33, a neobsahujú látky uvedené v zozname látok vzbudzujúcich obavy v množstvách presahujúcich povolené limity. Pre viac informácií kontaktujte dodávateľa.

Mechanická ochrana a výkonnosť

- Úrovne výkonu (odolnosť proti oderu, prerezaniu, roztrhnutiu, prepichnutiu) sú stanovené podľa normy EN 388:2016 + A1:2018 a vzťahujú sa iba na oblasť dlane rukavice.
- V prípade viacvrstvových rukavíc nemusí celkové klasifikácia odrážať vlastnosti vonkajšej vrstvy.
- Úrovne výkonu platia len pre nové rukavice. Pranie, regenerácia alebo vystavenie chemikáliám môže znížiť ochranu.

Kontrola a údržba

- Pred každým použitím vizuálne skontrolujte rukavice, či nie sú poškodené, roztrhané alebo nemajú iné vady. Poškodené rukavice je potrebné ihneď vyradiť.

Životnosť / Trvanlivosť

- Pri skladovaní v pôvodnom obale za odporúčaných podmienok je predpokladaná životnosť X rokov (musí určiť výrobca). Pred použitím by mal používateľ skontrolovať tvrdosť, krehkosť alebo praskliny.

Čistenie

- Rukavice nie sú vhodné na pranie. Čistenie povrchu vlhkou handričkou je prípustné; neponárajte do vody ani nevystavujte pôsobeniu čistiacich prostriedkov. Čistenie môže znížiť výkon.

OOP podliehajúce starnutiu

- Pri skladovaní za vhodných podmienok, pri normálnej vlhkosti, miernej teplote, v čistom, suchom, vetranom a pred svetlom chránenom prostredí sa neočakáva, že starnutie bude mať významný vplyv na konštrukciu a výkonnosť rukavíc.

EU vyhlásenie o zhode:

Úplné znenie vyhlásenia o zhode je k dispozícii na adrese: <https://www.rodcraft.com>

Ochranné rukavice Bezpečnostní informace

Tyto OOP kategorie II – Ochrana proti středním rizikům, je v souladu s nařízením (EU) 2016/425 a splňuje následující normy používané k posouzení výkonu ochrany:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Ochranné rukavice – Obecné požadavky a zkušební metody
- EN 388:2016+A1:2018 – Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům
- Mechanický výkon podle normy EN 388: 4 1 1 1 X
(odolnost proti oděru / prořezu čepelí / roztržení / propíchnutí / test ISO 13997 proti prořezu)

Zkouška typu EU

Tento model osobního ochranného prostředku byl podroben zkoušce typu EU (modul B), kterou provedla společnost:

C.T.C. (Notifikovaná osoba č. 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

Francie

Zamýšlené použití

Tyto rukavice nejsou vhodné pro tepelná, chemická, elektrická ani jiná nebezpečí, která nejsou uvedena v tomto dokumentu.

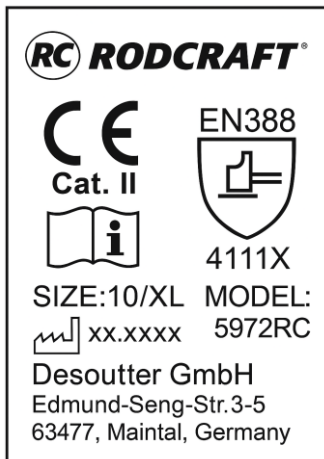
Omezení

Nepoužívejte v blízkosti pohyblivých částí, kde hrozí riziko namotání. Nejsou vhodné pro aplikace s vysokým rizikem proříznutí, které dle normy EN ISO 13997 vyžadují úroveň proti proříznutí A–F.

Na všitém štítku je uvedeno následující označení:

Dostupné velikosti: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Velikosti se určují podle obvodu a délky ruky dle normy EN ISO 21420, příloha B.



Výrobce:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Německo

Další informace najdete na adrese www.rodcraft.com

Mechanický výkon

Zkouška	Úroveň výkonu
Odolnost proti oděru	X
Odolnost proti prořezu čepelí (Couptest)	X
Odolnost proti proříznutí	X
Odolnost proti roztržení ISO 13997	X
Odolnost proti propíchnutí	X

X = Test nelze použít nebo nebyly předloženy rukavice

0 = Test proveden, ale rukavice nesplňují minimální úroveň výkonu

Úroveň výkonu

 4111X	Mechanická rizika	Úroveň výkonu	Max. úroveň	Popis
	Odolnost proti proříznutí	4	4	Nejvyšší odolnost proti prodření
	Odolnost proti prořezu čepelí (Couptest)	1	5	Nízká ochrana proti proříznutí
	Odolnost proti roztržení	1	4	Minimální úroveň
	Odolnost proti propíchnutí	1	4	Minimální úroveň
	Odolnost proti proříznutí (EN ISO 13997/ TDM)	X	A–F	Test nebyl proveden. Není vhodný pro tento design rukavic.
	Ochrana proti nárazu	–	P volitelné	Rukavice nemají ochranu proti nárazu

Omezení ochrany a bezpečnost uživatelů

- Tyto rukavice nenoste v blízkosti pohyblivých částí strojů, kde by mohlo dojít k namotání. Nedodržení těchto pokynů může vést k vážným osobním zraněním.
- Tyto rukavice neposkytují ochranu před riziky, která nejsou v tomto dokumentu uvedena. Uživatelé musí před použitím posoudit vhodnost pro konkrétní úkoly.

Chemická a materiálová bezpečnost

- Rukavice splňují nařízení REACH (EU) č. 1907/2006, článek 33, a neobsahují látky uvedené v kandidátském seznamu látek vzbuzujících mimořádné obavy nad povolené limity. Pro další informace se obraťte na dodavatele.

Mechanická ochrana a výkon

- Uvedené úrovně výkonu (oděr, proříznutí, roztržení, propíchnutí) jsou stanoveny podle normy EN 388:2016 + A1:2018 a vztahují se pouze na oblast dlaně rukavice.
- U vícevrstvých rukavic nemusí celková klasifikace odrážet výkon nejvrchnější vrstvy.
- Úrovně výkonu jsou platné pouze u nových rukavic. Praní, regenerace nebo vystavení chemikáliím může způsobit snížení ochrany.

Kontrola a údržba

- Před každým použitím rukavice vizuálně zkontrolujte, zda nejsou proříznuté, roztržené nebo jinak poškozené. Poškozené rukavice je nutné ihned zlikvidovat.

Provozní životnost / doba použitelnosti

- Při skladování v původním obalu a za doporučených podmínek je očekávaná doba použitelnosti X let (musí stanovit výrobce). Před použitím musí uživatel zkontrolovat, zda rukavice nejsou tvrdé, křehké nebo mohou praskat.

Čištění

- Rukavice nejsou vhodné k praní. Lze použít čištění povrchu vlhkým hadříkem. Neponořujte je do vody ani nevystavujte čistícím prostředkům. Čištění může snížit jejich výkon.

Podléhání OOP stárnutí

- Při skladování za vhodných podmínek, běžné vlhkosti, mírné teplotě, v čistém, suchém, větraném a před světlem chráněném prostředí se neočekává, že by byl design a výkon rukavic stárnutím výrazně ovlivněn.

Prohlášení o shodě s předpisy EU:

Úplné znění prohlášení o shodě s předpisy je uvedeno na adrese: <https://www.rodcraft.com>

Védőkesztyű Biztonsági információk

Ez az egyéni védőeszköz a II. kategóriába tartozik (Közepes kockázatok elleni védelem), és megfelel az 2016/425 (EU) rendeletnek, valamint a védelmi teljesítmény értékeléséhez használt következő szabványoknak:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Védőkesztyűk – Általános követelmények és vizsgálati módszerek
- EN 388:2016+A1:2018 – Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen
- Mechanikai teljesítmény az EN 388 szabvány szerint: 4 1 1 1 X
(Kopás / Kés általi vágás / Szakadás / Szúrás / ISO 13997 szabvány szerinti vágási teszt)

EU típusvizsgálat

Ezt az egyéni védőeszköz modellt EU típusvizsgálatnak vetették alá (B modul), amelyet a következő szervezet végzett el:

C.T.C. (0075 sz. Bejelentett szervezet)

4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon Cedex 07
Franciaország

Rendeltetésszerű használat

Ezek a kesztyűk nem megfelelők a jelen dokumentumban fel nem sorolt termikus, vegyi, elektromos vagy egyéb veszélyek esetén.

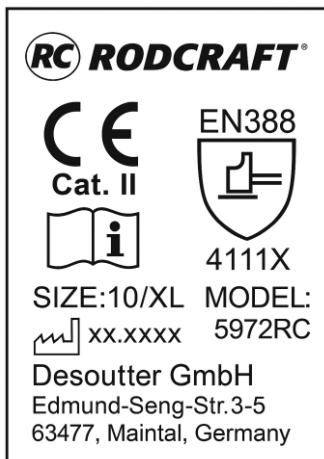
Korlátozások

Ne használja mozgó alkatrészek közelében, ahol fennáll a beakadás veszélye. Nem alkalmas az EN ISO 13997 szabványban meghatározott A–F vágási szinteket igénylő, rendkívül éles munkadarabokkal történő alkalmazásokhoz.

A varrott címkén a következő jelölés jelenik meg:

Kapható méretek: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

A méretezés a kéz területén és hosszán alapul az EN ISO 21420 szabvány B. melléklete szerint.



Gyártó:

Desoutter GmbH
Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal
Németország

További információkért látogasson el a www.rodcraft.com oldalra.

Mechanikai teljesítmény

Teszt	Teljesítményszint
Kopásállóság	X
Kés vágásállóság (Coupe-teszt)	X
Szakítószilárdság	X
Vágásállóság ISO 13997	X
Szűrásállóság	X

X = A vizsgálat nem alkalmazható, vagy a kesztyűt nem nyújtották be vizsgálatra.

0 = A tesztet elvégezték, de a kesztyű nem felelt meg a minimális teljesítményszintnek.

Teljesítményszintek

	Mechanikai veszély	Teljesítményszint	Felső határérték	Megnevezés
	Kopásállóság	4	4	Legmagasabb kopásállóság
	Kés vágásállóság (Coupe-teszt)	1	5	Alacsony vágásállóság
	Szakítószilárdság	1	4	Minimális szint
	Szűrásállóság	1	4	Minimális szint
	Vágásállóság (EN ISO 13997 / TDM)	X	A–F	A vizsgálatot nem végezték el; nem alkalmazható erre a kesztyűkialakításra.
	Ütközésvédelem	–	P opcionális	A kesztyűk nem rendelkeznek ütővédelemmel.

Védelmi korlátozások és felhasználóbiztonság

- Ne viselje ezeket a kesztyűket olyan mozgó gépalkatrészek közelében, ahol beakadás fordulhat elő. Ennek elmulasztása súlyos sérülést okozhat.
- Ezek a kesztyűk nem nyújtanak védelmet a jelen dokumentumban nem meghatározott kockázatok ellen. A felhasználóknak használat előtt fel kell mérniük az adott feladatokra való alkalmasságot.

Kémiai és anyagbiztonság

- A kesztyűk megfelelnek a REACH 1907/2006 (EU) rendelet 33. cikkének, és nem tartalmazzak a különös aggodalomra okot adó anyagok jelöltlistáján szereplő anyagokat az engedélyezett határértékek felett. További információért forduljon a szállítóhoz.

Mechanikai védelem és teljesítmény

- A bejelentett teljesítményszinteket (kopás, vágás, szakadás, szűrás) az EN 388:2016 + A1:2018 szabvány szerint határozzák meg, és csak a kesztyű tenyér részére vonatkoznak.
- Többretegű kesztyűk esetében előfordulhat, hogy a teljes osztályozás nem tükrözi a legkülső réteg teljesítményét.
- A teljesítményszintek csak új kesztyűkre érvényesek. A mosás, regenerálás vagy vegyi anyagoknak való kitettség csökkentheti a védelmet.

Ellenőrzés és karbantartás

- Minden használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze a kesztyűt, hogy nincsenek-e rajtuk vágások, szakadások vagy egyéb hibák. A sérült kesztyűt azonnal le kell selejtezni.

Élettartam / Felhasználhatósági időtartam

- Ha az eredeti csomagolásban tárolják az ajánlott körülmények között, a várható idő X év (a gyártónak kell meghatároznia). Használat előtt a felhasználónak ellenőriznie kell a keménységet, a törékenységet vagy a repedezettséget.

Tisztítás

- A kesztyűk nem alkalmasak mosásra. A felület nedves ruhával történő tisztítása elfogadható; ne merítse vízbe, és ne tegye ki tisztítószernek. A tisztítás csökkentheti a teljesítményt.

Az egyéni védőeszköz előregedése

- Megfelelő körülmények között tárolva, normál páratartalmú, mérsékelt hőmérsékletű, tiszta, száraz, szellőztetett és fénytől védett környezetben a kesztyűk kialakítását és teljesítményét várhatóan nem befolyásolja jelentősen az öregedés.

EU megfelelőségi nyilatkozat:

A teljes megfelelőségi nyilatkozat itt érhető el: <https://www.rodcraft.com>.

Zaščitne rokavice

Varnostne informacije

Ta osebna varovalna oprema kategorije II – Zaščita pred srednje resnimi tveganji, je v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 in v skladu z naslednjimi standardi, ki se uporabljajo za oceno učinkovitosti zaščite:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Zaščitne rokavice – Splošne zahteve in preskusne metode
- EN 388:2016+A1:2018 – Zaščitne rokavice proti mehanskim nevarnostim
- Mehanska zmogljivost v skladu z EN 388: 4 1 1 1 X
(Odrgrnine/rezanje/trganje/predrtje/preskus rezanja ISO 13997)

EU pregled tipa

Ta model osebne zaščitne opreme je bil predmet EU pregleda tipa (modul B), ki ga je opravil:

C.T.C. (Priglašeni organ št. 0075)

4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon Cedex 07
Francija

Predvidena uporaba

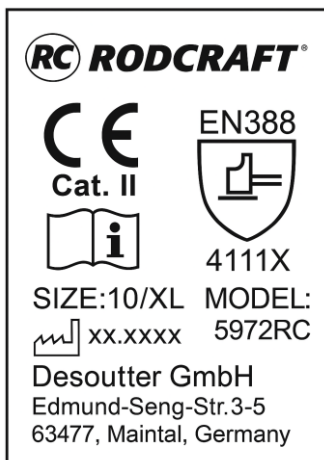
Te rokavice niso primerne za toplotne, kemične, električne ali druge nevarnosti, ki niso navedene v tem dokumentu.

Omejitve

Ne uporabljajte v bližini gibljivih delov, kjer obstaja nevarnost zapletanja. Rokavice niso primerne za uporabo pri zahtevnih rezih, ki zahtevajo ravni rezanja po EN ISO 13997 A–F.

Na vsiti etiketi se nahajajo naslednje oznake:

Razpoložljive velikosti: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL
Velikost temelji na obsegu in dolžini roke v skladu z EN ISO 21420 Dodatek B



Proizvajalec:

Desoutter GmbH
Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal
Nemčija

Za več informacij obiščite spletno stran www.rodcraft.com

Mehanska učinkovitost

Preizkus	Raven učinkovitosti
Odpornost na drgnjenje	X
Odpornost na rezanje (preizkus Coup)	X
Odpornost na trganje	X
Odpornost na rezanje po ISO 13997	X
Odpornost na predrtje	X

X = Preizkus se ne uporablja oz. rokavice niso bile predložene

0 = Preizkus je bil opravljen, vendar rokavice niso dosegle minimalne ravni učinkovitosti

Ravni učinkovitosti

 4111X	Mehansko tveganje	Raven učinkovitosti	Maks. raven	Opis
	Odpornost na drgnjenje	4	4	Največja odpornost na drgnjenje
	Odpornost na rezanje (preizkus Coup)	1	5	Odpornost na manj zahtevne rezanje
	Odpornost na trganje	1	4	Minimalna raven
	Odpornost na predrtje	1	4	Minimalna raven
	Odpornost na rezanje (EN ISO 13997 / TDM)	X	A–F	Preizkus ni bil izveden; za to zasnovo rokavic se ne uporablja
	Zaščita pred udarci	–	P opcijsko	Rokavice nimajo zaščite pred udarci

Omejitve zaščite in varnost uporabnika

- Teh rokavic ne nosite v bližini premikajočih se delov strojev, kjer bi se lahko zapletle. Neupoštevanje tega navodila lahko povzroči resne poškodbe.
- Te rokavice ne zagotavljajo zaščite pred tveganji, ki niso navedena v tem dokumentu. Uporabniki morajo pred uporabo oceniti primernost za določena opravila.

Kemična varnost in varnost materiala

- Rokavice so v skladu s 33. členom uredbe REACH (EU) št. 1907/2006 in ne vsebujejo snovi s seznama snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, nad dovoljenimi mejami. Za več informacij se obrnite na dobavitelja.

Mehanska zaščita in učinkovitost

- Poročane ravni učinkovitosti (drgnjenje, ureznine, trganje, prebadanje) so določene v skladu z EN 388:2016 + A1:2018 in veljajo samo za predel dlani rokavice.
- Pri večslojnih rokavicah splošna klasifikacija morda ne odraža učinkovitosti skrajno zunanje plasti.
- Stopnje učinkovitosti veljajo samo za nove rokavice. Pranje, obnavljanje ali izpostavljenost kemikalijam lahko zmanjšajo zaščito.

Pregled in vzdrževanje

- Rokavice pred vsako uporabo vizualno preglejte in potrdite, da na njih ni ureznin, raztrganin ali drugih napak. Dotrajane rokavice takoj zavrzite.

Življenjska doba/rok uporabnosti

- Pri skladiščenju v originalni embalaži pod priporočenimi pogoji je pričakovani rok uporabnosti X let (določa ga proizvajalec). Uporabnik mora pred uporabo preveriti znake dotrajanosti, kot so trdota, krhkost ali razpoke.

Čiščenje

- Rokavice niso primerne za pranje. Dovoljeno je čiščenje površine z vlažno krpo; rokavic ne potaplajte v vodo in jih ne izpostavljajte detergentom. Čiščenje lahko zmanjša učinkovitost.

Oseba varovalna oprema je podvržena staranju

- Pri skladiščenju v ustreznih pogojih, normalni vlažnosti, zmerni temperaturi, v čistem, suhem, prezračenem in pred svetlobo zaščitenem okolju ni pričakovati, da bi staranje bistveno vplivalo na zasnovo in učinkovanje rokavic.

Izjava EU o skladnosti:

Celotna Izjava o skladnosti je na voljo na: <https://www.rodcraft.com>

Mănuși de protecție

Informații referitoare la siguranță

Acest EIP de categoria II – Protecție împotriva riscurilor intermediare, respectă Regulamentul (UE) 2016/425 și este conform cu următoarele standarde utilizate pentru evaluarea performanței la protecție:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Mănuși de protecție – Cerințe generale și metode de încercare
- EN 388:2016+A1:2018 – Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice
- Performanță mecanică conform EN 388: 4 1 1 1 X
(Abraziune / Tăiere cu lama / Rupere / Perforare / Test de tăiere ISO 13997)

Examinare de tip UE

Acest model de EIP a fost supus unei examinări de tip UE (Modulul B) efectuată de:

C.T.C. (Organism notificat nr. 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

Franța

Scop preconizat

Aceste mănuși nu sunt adecvate pentru riscuri termice, chimice, electrice sau alte riscuri care nu sunt menționate în acest document.

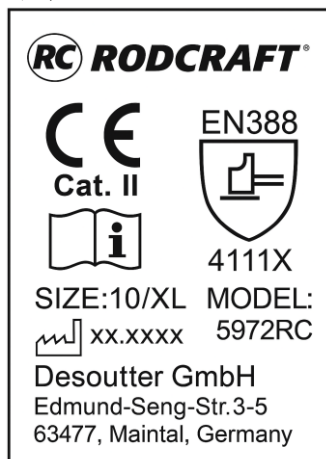
Limitări

Nu utilizați în apropierea pieselor mobile, unde există riscul de încurcare. Nu sunt adecvate pentru aplicații cu tăieturi înalte care necesită niveluri de tăiere EN ISO 13997 A–F.

Pe eticheta cusută apare următorul marcaj:

Mărimi disponibile: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Mărimile se bazează pe circumferința și lungimea mâinii, în conformitate cu EN ISO 21420 Anexa B



Producătorul:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Germania

Pentru informații suplimentare, vizitați www.rodcraft.com

Performanța mecanică

Test	Nivel performanță
Rezistența la abraziune	X
Rezistența la tăiere cu lama (test de tăiere)	X
Rezistența la rupere	X
Rezistența la tăiere ISO 13997	X
Rezistența la perforare	X

X = Testul nu este aplicabil sau mănușa nu a fost prezentată

0 = Testul a fost efectuat, dar mănușa nu a îndeplinit nivelul minim de performanță

Nivelurile de performanță

	Pericol mecanic	Nivel performanță	Nivel maxim	Descriere
	Rezistența la abraziune	4	4	Cea mai ridicată rezistență la abraziune
	Rezistența la tăiere cu lama (test de tăiere)	1	5	Rezistență scăzută la tăiere
	Rezistența la rupere	1	4	Nivel minim
	Rezistența la perforare	1	4	Nivel minim
	Rezistența la tăiere (EN ISO 13997 / TDM)	X	A-F	Testul nu a fost efectuat; nu se aplică pentru acest model de mănușă
	Protecția la impact	–	P opțional	Mănușile nu oferă protecție la impact

Limitări ale protecției și siguranța utilizatorului

- Nu purtați aceste mănuși în apropierea pieselor mobile ale mașinilor, unde s-ar putea încurca. Nerespectarea acestei recomandări poate cauza leziuni grave.
- Aceste mănuși nu oferă protecție împotriva riscurilor nespecificate în acest document. Utilizatorii trebuie să evalueze adecvarea pentru sarcini specifice înainte de utilizare.

Siguranța chimică și a materialelor

- Mănușile sunt conforme cu Regulamentul REACH (UE) nr. 1907/2006, articolul 33, și nu conțin substanțe din Lista substanțelor care prezintă motive de îngrijorare deosebită candidate peste limitele autorizate. Pentru mai multe informații, contactați furnizorul.

Protecția mecanică și performanța

- Nivelurile de performanță raportate (abraziune, tăiere, rupere, perforare) sunt determinate în conformitate cu EN 388:2016 + A1:2018 și se aplică numai zonei palmei mănușii.
- În cazul mănușilor multistrat, clasificarea generală poate să nu reflecte performanța stratului exterior.
- Nivelurile de performanță sunt valabile numai pentru mănușile noi. Spălarea, regenerarea sau expunerea la substanțe chimice pot reduce protecția.

Inspekția și întreținerea

- Inspectați vizual mănușile înainte de fiecare utilizare pentru a detecta tăieturi, urme de rupere sau alte defecte. Mănușile deteriorate trebuie aruncate imediat.

Durata de viață / Durata de valabilitate

- Dacă sunt depozitate în ambalajul original în condițiile recomandate, durata de valabilitate estimată este de X ani (producătorul trebuie să definească). Utilizatorul trebuie să verifice duritatea, fragilitatea sau crăpăturile înainte de utilizare.

Curățarea

- Nu se recomandă spălarea mănușilor. Curățarea suprafeței cu o cârpă umedă este acceptabilă; nu scufundați în apă și nu expuneți la detergenți. Curățarea poate reduce performanța.

EIP supus îmbătrânirii

- Atunci când sunt depozitate în condiții adecvate, umiditate normală, temperatură moderată, în medii curate, uscate, ventilate și protejate de lumină, nu se preconizează ca designul și performanța mănușilor să fie afectate în mod semnificativ de îmbătrânire.

Declarația de conformitate UE:

Declarația de conformitate completă este disponibilă la: <https://www.rodcraft.com>

Koruyucu Eldivenler

Güvenlik Bilgileri

Bu KKD Kategori II – Orta düzey risklere karşı koruma, (AB) 2016/425 sayılı Yönetmeliğe uymakta ve koruma performansını değerlendirmek için kullanılan aşağıdaki standartlara uygundur:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Koruyucu eldivenler – Genel gereksinimler ve test yöntemleri
- EN 388:2016+A1:2018 – Mekanik risklere karşı koruyucu eldivenler
- EN 388'e göre mekanik performans: 4 1 1 1 X
Aşınma / Bıçak Kesimi / Yırtılma / Delinme / ISO 13997 Kesme Testi)

AB Tipi Test

Bu KKD modeli, aşağıdaki kurum tarafından gerçekleştirilen AB Tipi Muayeneye (Modül B) tabi tutulmuştur:

C.T.C. (Onaylanmış Kuruluş No. 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

France

Kullanım Amacı

Bu eldivenler, bu belgede listelenmeyen termal, kimyasal, elektriksel veya diğer tehlikeler için uygun değildir.

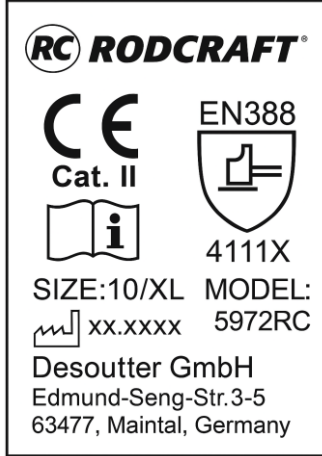
Limitleri

Sarma riski olan hareketli parçaların yakınında kullanmayın. EN ISO 13997 kesme seviyeleri A–F gerektiren yüksek kesme uygulamaları için uygun değildir.

Etikette řu işaret bulunmaktadır:

Mevcut boyutlar: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Boyutlandırma, EN ISO 21420 Ek B'ye göre el çapı ve uzunluğuna göre yapılır.



Üretici:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Almanya

Daha fazla bilgi için www.rodcraft.com adresini ziyaret edin

Mekanik Performans

Test	Performans Seviyesi
Aşınma direnci	X
Bıçak kesme direnci (Coup testi)	X
Yırtılma direnci	X
Kesme direnci ISO 13997	X
Delinme direnci	X

X = Test uygulanamaz veya eldiven sunulmadı

0 = Test yapıldı ancak eldiven minimum performans seviyesini karşılamadı

Performans seviyeleri

 4111X	Mekanik Tehlike	Performans Seviyesi	Maksimum Seviye	Açıklama
	Aşınma direnci	4	4	En yüksek aşınma direnci
	Bıçak kesme direnci (Coup testi)	1	5	Düşük kesme direnci
	Yırtılma direnci	1	4	Minimum seviye
	Delinme direnci	1	4	Minimum seviye
	Kesme direnci (EN ISO 13997/ TDM)	X	A-F	Test yapılmamıştır; bu eldiven tasarımı için geçerli değildir
	Darbe koruması	–	P isteğe bağlı	Bu eldivenler darbe koruması sağlamaz

Koruma Limitleri ve Kullanıcı Güvenliği

- Bu eldivenleri, dolanma tehlikesi olan hareketli makine parçalarının yakınında kullanmayın. Uymamanız halinde ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Bu eldivenler, bu belgede belirtilmeyen risklere karşı koruma sağlamaz. Kullanıcılar, kullanmadan önce belirli görevler için uygunluğu değerlendirmelidir.

Kimyasal ve Materyal Güvenlik

- Bu eldivenler, REACH Yönetmeliği (AB) No. 1907/2006, Madde 33'e uygundur ve Çok Yüksek Önem Arz Eden Maddeler Aday Listesi'nde yer alan maddeleri izin verilen sınırların üzerinde içermez. Daha fazla bilgi için, tedarikçi ile iletişime geçin.

Mekanik Koruma ve Performans

- Bildirilen performans seviyeleri (aşınma, kesilme, yırtılma, delinme) EN 388:2016 + A1:2018 standardına göre belirlenir ve sadece eldivenin avuç içi kısmı için geçerlidir.
- Çok katmanlı eldivenlerde, genel sınıflandırma en dıştaki katmanın performansını yansıtmayabilir.
- Performans seviyeleri sadece yeni eldivenler için geçerlidir. Yıkama, yenileme veya kimyasallara maruz kalma korumayı azaltabilir.

Denetim ve Bakım

- Her kullanımdan önce eldivenleri kesik, yırtık veya diğer kusurlar açısından gözle kontrol edin. Yıpranmış eldivenler derhal atılmalıdır.

Hizmet Ömrü / Raf Ömrü

- Önerilen koşullar altında orijinal ambalajında saklandığında, beklenen raf ömrü X yıldır (üretici tarafından tanımlanmalıdır).

Kullanıcı, kullanmadan önce sertlik, kırılabilirlik veya çatlaklık bakımından kontrol etmelidir.

Temizleme

- Bu eldivenler yıkanmaya uygun değildir. Nemli bir bezle yüzey temizliği yapılabilir; suya batırmayın veya deterjanlara maruz bırakmayın. Yıkama performansı düşürebilir.

Yaşlanmaya maruz kalan KKD

- Uygun koşullar altında, normal nem, orta sıcaklık, temiz, kuru, havalandırılmış ve ışıktan korunan ortamlarda saklandığında, eldivenlerin tasarımı ve performansı eskimeden ciddi şekilde etkilenmesi beklenmez.

AB Uygunluk Beyanı:

DoC'nin tam metni şu adreste mevcuttur: <https://www.rodcraft.com>

Защитни ръкавици

Информация за безопасност

Това ЛПС (лично предпазно средство) категория II – Защита срещу междинни рискове – отговаря на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и на следните стандарти, които се използват за оценка на защитните характеристики:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Защитни ръкавици – Общи изисквания и методи за изпитване
- EN 388:2016+A1:2018 – Защитни ръкавици срещу механични рискове
- Механични характеристики съгласно EN 388: 4 1 1 1 X
(износване / срязване с острие / късане / пробиване / ISO 13997 тест за рязане)

ЕС изследване на типа

Този модел ЛПС е преминал през изследване на типа съгласно стандартите на ЕС (модул В), проведено от:

С.Т.С. (нотифициран орган №0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

France

Предназначение

Тези ръкавици не са подходящи за термални, химични, електрически или други опасности, които не са посочени в настоящия документ.

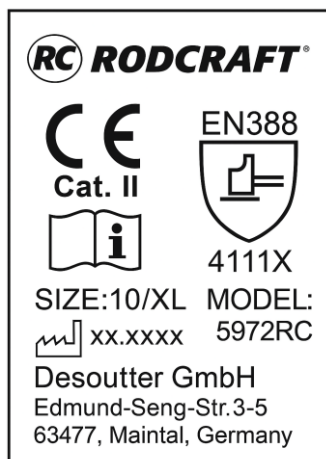
Ограничения

Не използвайте в близост до движещи се части, където има риск от захващане. Неподходящи за приложения с висока степен на рязане, които изискват нива на срязване А – F съгласно стандарт EN ISO 13997.

На пришития етикет е отбелязана следната маркировка:

Налични размери: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Размерът се определя в зависимост от обиколката и дължината на ръката съгласно стандарт EN ISO 21420, Приложение В.



Производител:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Germany

За допълнителна информация посетете www.rodcraft.com

Механични характеристики

Тестване	Ниво на характеристиката
Устойчивост на износване	X
Устойчивост на срязване с острие (тест Coup)	X
Устойчивост на разкъсване	X
Устойчивост на срязване ISO 13997	X
Устойчивост на пробиване	X

X = Тестът не е приложим или ръкавицата не е подложена на теста

0 = Тестът е проведен, но ръкавицата не отговаря на минималното ниво на характеристиката

Нива на характеристиката

 4111X	Механична опасност	Ниво на характеристиката	Максимално ниво	Описание
	Устойчивост на износване	4	4	Най-висока устойчивост на износване
	Устойчивост на срязване с острие (тест Coup)	1	5	Ниска устойчивост на срязване
	Устойчивост на разкъсване	1	4	Минимално ниво
	Устойчивост на пробиване	1	4	Минимално ниво
	Устойчивост на срязване (EN ISO 13997 / TDM)	X	A–F	Тестът не е проведен; неприложимо за ръкавици с този дизайн.
	Защита срещу удар	–	P по избор	Ръкавиците не предлагат защита срещу удар.

Ограничения на защитата и безопасност на потребителя

- Не носете тези ръкавици в близост до движещи се машинни части, където може да възникне захващане. Неспазването на това изискване може да причини сериозни телесни наранявания.
- Тези ръкавици не осигуряват защита срещу рискове, които не са посочени в настоящия документ. Потребителите трябва да оценят пригодността за конкретни задачи преди употреба.

Химическа безопасност и безопасност на материалите

- Ръкавиците отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) №1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), чл. 33, и не съдържа вещества, включени в списъка на кандидат-веществата, пораждащи сериозно безпокойство над разрешените граници. За допълнителна информация се свържете с доставчика.

Механична защита и характеристики

- Посочените нива на характеристиките (износване, срязване, късане, пробиване) се определят съгласно изискванията на стандарт EN 388:2016 + A1:2018 и се отнасят само за зоната на дланта на ръкавицата.
- При многослойните ръкавици цялостната класификация може да не отразява характеристиките на най-външния слой.
- Нивата на характеристиките са валидни само за нови ръкавици. Прането, регенерирането или излагането на химикали могат да намалят защитата.

Инспекция и поддръжка

- Преди всяка употреба визуално проверявайте ръкавиците за срязване, скъсване или други дефекти. Износените ръкавици трябва незабавно да се изхвърлят.

Експлоатационен живот/срок на годност

- При съхранение в оригиналната опаковка при препоръчителните условия очакваният срок на годност е X години (трябва да бъде определен от производителя). Потребителят трябва да проверява продукта за твърдост, чупливост или напукване преди употреба.

Почистване

- Ръкавиците не са подходящи за пране. Допустимо е повърхностно почистване с влажна кърпа; не потапяйте във вода и не излагайте на въздействието на перилни препарати. Почистването може да понижи характеристиките.

ЛПС, подлежащи на стареене

- При съхранение при подходящи условия, нормална влажност, умерена температура в чиста, суха, проветрена и защитена от светлина среда, не се очаква дизайнът и характеристиките на ръкавиците да бъдат значително засегнати от стареене.

ЕС Декларация за съответствие:

Пълната Декларация за съответствие е на разположение на: <https://www.rodcraft.com>

Zaštitne rukavice Sigurnosne informacije

Ova zaštitna oprema kategorije II – Zaštita od srednjih rizika, u skladu je s Uredbom (EU) 2016/425 i odgovara sljedećim standardima koji se koriste za procjenu performansi zaštite:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Zaštitne rukavice – Opći zahtjevi i metode ispitivanja
- EN 388:2016+A1:2018 – Zaštitne rukavice protiv mehaničkih rizika
- Mehanička svojstva prema EN 388: 4 1 1 1 X
(Abrazija / Rezanje oštricom / Trganje / Probijanje / ISO 13997 Ispitivanje rezanja)

EU-tip ispitivanja

Ovaj PPE model prošao je ispitivanje EU-tipa (Modul B) koje je provela:

C.T.C. (Nadležno tijelo br. 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

Francuska

Namjena

Ove rukavice nisu prikladne za toplinsku, kemijsku, električnu ili bilo koju drugu opasnost koja nije navedena u ovom dokumentu.

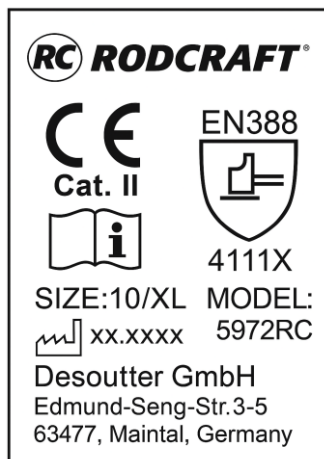
Ograničenja

Ne koristiti u blizini pokretnih dijelova gdje postoji rizik od zaplitanja. Nije prikladno za primjene s visokim rizikom od rezova koje zahtijevaju razine zaštite od rezanja prema EN ISO 13997 A–F.

Na ušivenoj etiketi pojavljuje se sljedeća oznaka:

Dostupne veličine: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Veličina se određuje prema opsegu i duljini šake prema EN ISO 21420 Dodatak B



Proizvođač:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Njemačka

Za više informacija, posjetite internetsku stranicu www.rodcraft.com

Mehaničke performanse

Test	Razina performanse
Otpornost na abraziju	X
Otpornost na rezanje oštricom („Coup“ test)	X
Otpornost na trganje	X
Otpornost na rezanje ISO 13997	X
Otpornost na probijanje	X

X = Ispitivanje nije primjenljivo ili rukavica nije dostavljena

0 = Ispitivanje je izvedeno, ali rukavica nije zadovoljila minimalnu razinu performansi

Razine izvedbe

 4111X	Mehanička opasnost	Razina performanse	Maksimalna razina	Opis
	Otpornost na abraziju	4	4	Najveća otpornost na abraziju
	Otpornost na rezanje oštricom („Coup“ test)	1	5	Niska otpornost na rezanje
	Otpornost na trganje	1	4	Minimalna razina
	Otpornost na probijanje	1	4	Minimalna razina
	Otpornost na rezanje (EN ISO 13997 / TDM)	X	A–F	Ispitivanje nije izvedeno; ne odnosi se na ovaj dizajn rukavica
	Zaštita od udaraca	–	P opcionalno	Rukavice nemaju zaštitu od udaraca

Ograničenja zaštite i sigurnost korisnika

- Ne nositi ove rukavice blizu pokretnih dijelova stroja gdje bi se mogli zapetljati. Nepridržavanjem može doći do ozbiljnih ozljeda.
- Ove rukavice ne štite od rizika koji nisu navedeni u ovom dokumentu. Korisnici trebaju provjeriti je li nešto prikladno za određene zadatke prije nego što ih koriste.

Sigurnost kemikalija i materijala

- Rukavice su u skladu s REACH Uredbom (EU) br. 1907/2006, članak 33, i ne sadrže tvari s Popisa kandidata tvari od vrlo velike moguće opasnosti iznad ovlaštenih granica. Za više informacija, obratite se dobavljaču.

Mehanička zaštita i performanse

- Razine izvedbe koje su navedene (abrazija, rezanje, trganje, probijanje) određene su prema EN 388:2016 + A1:2018 i odnose se samo na deo dlana rukavice.
- Za višeslojne rukavice, ukupna klasifikacija možda ne odražava performanse vanjskog sloja.
- Razine performansi vrijede samo za nove rukavice. Pranje, obnova ili izlaganje kemikalijama može smanjiti zaštitu.

Pregled i održavanje

- Prije svake upotrebe vizualno provjeriti rukavice mogućnost rezanja, trganja ili drugih oštećenja. Istrošene rukavice treba odmah baciti.

Trajanje / rok trajanja

- Kada se čuvaju u originalnom pakiranju pod preporučenim uvjetima, očekivani rok trajanja je X godina (proizvođač mora odrediti). Korisnik treba provjeriti tvrdoću, krhkost ili napukline prije upotrebe.

Čišćenje

- Rukavice nisu prikladne za pranje. Čišćenje površina vlažnom krpom je prihvatljivo; ne uranjati ih u vodu niti izlagati detergentima. Čišćenje može smanjiti performanse.

Oprema za osobnu zaštitu je podložna propadanju

- Kada se čuvaju u odgovarajućim uvjetima, normalnoj vlazi, umjerenoj temperaturi, na čistom, suhom, prozračenom i mjestu zaštićenom od svjetla, očekuje se da propadanje neće značajno utjecati na dizajn i funkcionalnost rukavica.

EU izjava o sukladnosti:

Kompletan IoS dostupan je na internetskoj stranici: <https://www.rodcraft.com>

Kaitsekindad

Ohutusteave

See II kategooria isikukaitsevahend – kaitse keskmiste ohtude eest – vastab määrusele (EL) 2016/425 ja järgmistele kaitsetõhususe hindamiseks kasutatavatele standarditele:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Kaitsekindad. Üldnõuded ja katsemeetodid
- EN 388:2016+A1:2018 – Kaitsekindad kaitseks mehaaniliste riskide eest
- Mehaaniline toimivus vastavalt standardile EN 388: 4 1 1 1 X
(hõõrdumiskindlus / vastupidavus teraga löikamisele / rebenemiskindlus / torkekindlus / ISO 13997 löikekindluse katse)

EL-i tüübihindamine

See isikukaitsevahendi mudel on läbinud EL-i tüübihindamise (moodul B), mille viis läbi:

C.T.C. (Teavitatud asutuse nr 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

France

Kasutusotstarve

Need kindad ei sobi termiliste, keemiliste, elektriliste ega muude selles dokumendis loetlemata ohtude jaoks..

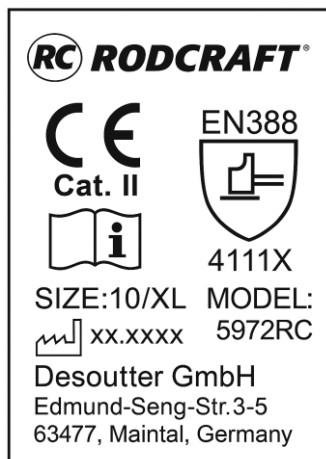
Piirangud

Ärge kasutage liikuvate osade lähedal, kus on kinnijäämise oht. Ei sobi töödeks, kus on vaja EN ISO 13997 lõiketaset A–F.

Sisseõmmeldud etiketil on järgmine märgistus:

Saadaolevad suurused: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Suuruse mõõtmine põhineb käe ümbermõõdul ja pikkusel vastavalt standardi EN ISO 21420 lisale B.



Tootja:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Germany

Lisateavet leiate aadressilt www.rodcraft.com

Mehaaniline toimivus

Katse	Toimivuse tase
Hõõrdumiskindlus	X
Vastupidavus teraga lõikamisele (lõikekettaga katse)	X
Rebenemiskindlus	X
Lõikekindlus ISO 13997	X
Torkekindlus	X

X = Katse ei ole kohaldatav või kindaid pole katsetatud

0 = Katse on tehtud, kuid kindad ei vastanud miinimumnõuetele

Toimivuse tasemed

	Mehaaniline oht	Toimivuse tase	Max tase	Kirjeldus
	Hõõrdumiskindlus	4	4	Suurim hõõrdumiskindlus
	Vastupidavus teraga lõikamisele (lõikekettaga katse)	1	5	Väike lõikekindlus
	Rebenemiskindlus	1	4	Min tase
	Torkekindlus	1	4	Min tase
	Lõikekindlus (EN ISO 13997 / TDM)	X	A–F	Pole katsetatud, ei kohaldata sellele kindamudelile
	Löögikaitse	–	P on valikuline	Kinnastel pole löögikaitset

Kaitse piirangud ja kasutaja ohutus

- Ärge kandke neid kindaid liikuvate masinaosade lähedal, kus need võivad kinni jääda. Nõuete eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- Need kindad ei paku kaitset selles dokumendis nimetatud ohtude eest. Kasutajad peavad enne kasutamist hindama toote sobivust konkreetseteks ülesanneteks.

Keemiline ja materjaliohutus

- Kindad vastavad REACH-määruse (EL) nr 1907/2006 artiklile 33 ega sisalda väga ohtlike ainete kandidaatainete loetelus olevaid aineid lubatud piirnormidest suuremas koguses. Lisateabe saamiseks võtke ühendust tarnijaga.

Mehaaniline kaitse ja toimivus

- Teatatud toimivustasemed (kulumine, lõikamine, rebenemine, torkamine) on määratud vastavalt standardile EN 388:2016 + A1:2018 ja kehtivad ainult kinda peopesaosa kohta.
- Mitmekihiliste kinnaste puhul ei pruugi üldliigitus kajastada välimise kihi toimivust.
- Toimivustasemed kehtivad ainult uute kinnaste kohta. Pesemine, regenereerimine või kokkupuude kemikaalidega võib kaitset vähendada.

Kontrollimine ja hooldus

- Enne iga kasutuskorda vaadake kindad üle, otsides sisselõikeid, rebendeid ja muid defekte. Kulunud kindad tuleb kohe ära visata.

Kasutusiga/säilivusiga

- Soovituslikes tingimustes originaalpakendis säilitades on eeldatav säilivusaeg X aastat (tootja peab määrama).
- Kasutaja peaks enne kasutamist kontrollima võimalikku kõvenemist, rabedust või lõhenemist.

Puhastamine

- Kindaid ei tohi pesta. Pinda võib puhastada niiske lapiga; ärge kastke vette ega kasutage pesuvahendit. Puhastamine võib halvendada toimivust.

Isikukaitsevahendi vananemine

- Sobivates tingimustes, normaalse õhuniiskuse ja mõõduka temperatuuri juures, puhtas, kuivas, ventileeritavas ja valguse eest kaitstud keskkonnas säilitamisel ei tohiks vananemine kinnaste disaini ja toimivust oluliselt mõjutada.

EL-i vastavusdeklaratsioon:

täielik vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil <https://www.rodcraft.com>

Apsauginės pirštinės Saugos informacija

Ši II kategorijos AAP – apsauga nuo tarpinių pavojų – atitinka Reglamentą (ES) 2016/425 ir šiuos standartus, naudojamus apsaugos veiksmingumui įvertinti:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Apsauginės pirštinės. Bendrieji reikalavimai ir patikros metodai
- EN 388:2016+A1:2018 – Apsauginės pirštinės nuo mechaninių pavojų
- Mechaninės charakteristikos pagal EN 388: 4 1 1 1 X
(Trinties / peilio įpjovimo / įplyšimo / pradūrimo / ISO 13997 pjovimo bandymas)

ES tipo tyrimas

Šiam AAP modeliui buvo atliktas ES tipo tyrimas (B modulis), kurį atliko:

C.T.C. (Notifikuotoji įstaiga Nr. 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

Prancūzija

Paskirtis

Šios pirštinės netinka naudoti esant terminiams, cheminiams, elektriniams ar kitiems pavojams, kurie nėra išvardyti šiame dokumente.

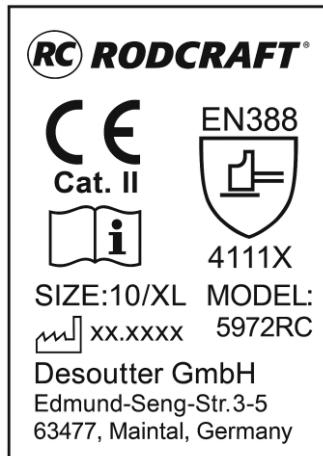
Apribojimai

Nenaudokite šalia judančių dalių, kur yra įsipainiojimo pavojus. Netinka naudoti esant dideliam pjūviui, kuriam reikalingi EN ISO 13997 pjovimo lygiai A–F.

Ant prisiūtos etiketės yra toks žymėjimas:

Galimi dydžiai: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Dydis nustatomas pagal rankos apimtį ir ilgį pagal EN ISO 21420 B priedą.



Gamintojas:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Vokietija

Papildomos informacijos rasite www.rodcraft.com

Mechaninis našumas

Bandymas	Našumo lygis
Atsparumas dilimui	X
Atsparumas peilio įpjovimui („Coup“ bandymas)	X
Atsparumas plyšimui	X
Atsparumas įpjovimui ISO 13997	X
Atsparumas pradūrimui	X

X = Bandymas netaikomas arba pirštinė nepateikta

0 = Bandymas atliktas, bet pirštinė neatitiko minimalaus našumo lygio

Našumo lygiai

	Mechaninis pavojus	Našumo lygis	Maksimalus lygis	Aprašas
	Atsparumas dilimui	4	4	Didžiausias atsparumas dilimui
	Atsparumas peilio įpjovimui („Coup“ bandymas)	1	5	Mažas atsparumas įpjovimui
	Atsparumas plyšimui	1	4	Minimalus lygis
	Atsparumas pradūrimui	1	4	Minimalus lygis
	Atsparumas įpjovimams (EN ISO 13997 / TDM)	X	A–F	Bandymas neatliktas; netaikoma šiam pirštinių modeliui.
	Apsauga nuo smūgių	–	P neprivaloma	Pirštinės neapsaugo nuo smūgių

Apsaugos apribojimai ir naudotojo saugumas

- Nedėvėkite šių pirštinių šalia judančių mechanizmų dalių, kur jos gali įsipainioti. Nesilaikymas gali sukelti rimtus sužalojimus.
- Šios pirštinės neapsaugo nuo šiame dokumente nenurodytų pavojų. Prieš naudodami, naudotojai turi įvertinti jų tinkamumą konkrečioms užduotims.

Cheminė ir medžiagų sauga

- Pirštinės atitinka REACH reglamento (ES) Nr. 1907/2006 33 straipsnį ir jose nėra medžiagų, įtrauktų į labai didelį susirūpinimą keliančių medžiagų, viršijančių leistinas ribas kandidatinių sąrašą. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į tiekėją.

Mechaninė apsauga ir eksploatacinės savybės

- Nurodyti našumo lygiai (trinčiai, įpjovimams, įplyšimams, pradūrimams) nustatomi pagal EN 388:2016 + A1:2018 ir taikomi tik pirštinės delno sričiai.
- Daugiasluoksnių pirštinių atveju, bendra klasifikacija gali neatspindėti išorinio sluoksnio efektyvumo.
- Veikimo lygiai galioja tik naujoms pirštinėms. Skalbimas, regeneravimas ar cheminių medžiagų poveikis gali sumažinti apsaugą.

Patikrinimas ir priežiūra

- Prieš kiekvieną naudojimą vizualiai patikrinkite pirštines, ar nėra įpjovimų, įplyšimų ar kitų defektų. Susidėvėjusias pirštines reikia nedelsiant išmesti.

Tarnavimo laikas arba tinkamumo naudoti terminas

- Laikant originalioje pakuotėje rekomenduojamomis sąlygomis, numatomas tinkamumo naudoti terminas yra X metų (gamintojas turi apibrėžti). Prieš naudojimą naudotojas turėtų patikrinti, ar nėra kietumo, trapumo ar įtrūkimų.

Valymas

- Pirštinių negalima skalbti. Paviršių galima valyti drėgnu skudurėliu; nemerkite į vandenį ir nelaikykite ploviklių. Valymas gali sumažinti našumą.

AAP, kurias gali paveikti senėjimas

- Laikant tinkamomis sąlygomis, esant normaliam drėgnumui, vidutinei temperatūrai, šviesoje, sausoje, vėdinamoje ir nuo šviesos apsaugotoje aplinkoje, pirštinių konstrukcijos ir našumo senėjimas reikšmingai nepaveiks.

ES atitikties deklaracija:

Išsamų dokumentą rasite: <https://www.rodcraft.com>

Aizsargcimdi Drošības informācija

Šis II kategorijas IAL – aizsardzības līdzeklis pret vidēja līmeņa riskiem – atbilst Regulas (ES) 2016/425 prasībām, kā arī atbilst šādiem standartiem, kas tiek izmantoti aizsardzības veiktspējas novērtēšanai:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – Aizsargcimdi – Vispārīgas prasības un testēšanas metodes
- EN 388:2016+A1:2018 – Aizsargcimdi pret mehāniskiem riskiem
- Mehāniskā veiktspēja saskaņā ar EN 388: 4 1 1 1 X
(nodilums / asmens griezumi / plīsumi / dūrieni / ISO 13997 Griešanas tests)

ES tipa pārbaude

Šim IAL modelim ir veikta ES tipa pārbaude (B modulis), ko izpildīja:

C.T.C. (pilnvarotās iestādes Nr. 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

Francija

Paredzētais pielietojums

Šie cimdi nav piemēroti aizsardzībai pret termiskiem, ķīmiskiem, elektriskiem apdraudējumiem vai jebkādiem citiem apdraudējumiem, kas nav īpaši uzskaitīti šajā dokumentā.

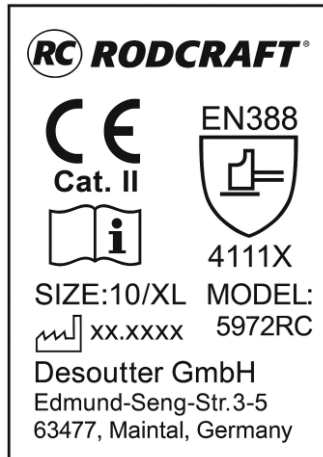
Ierobežojumi

Nelietot cimdus kustīgu iekārtu daļu tuvumā, ja pastāv ieķēršanas risks. Cimdi nav piemēroti lietošanai jomās, kur nepieciešama atbilstība EN ISO 13997 augsta līmeņa griezumu aizsardzībai – griešanas apdraudējuma līmeņiem A-F.

Produktā iekļautajā etiķetē ir norādīts šāds marķējums:

Pieejamie izmēri: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

Izmēri ir noteikti, balstoties uz rokas apkārtmēru un garumu saskaņā ar EN ISO 21420, B pielikumu



Ražotājs:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3–5, 63477 Maintal

Vācija

Papildu informācijai apmeklējiet www.rodcraft.com

Mehāniskā veiktspēja

Tests	Veiktspējas līmenis
Nodilumizturība	X
Izturība pret asmens griezumiem ("Coup" tests)	X
Izturība pret plīsumu	X
Izturība pret griešanu ISO 13997	X
Izturība pret dūrieniem	X

X = tests nav piemērojams, vai arī cimdš nav iesniegts

0 = tests ir veikts, bet cimdš neatbilda minimālajam veiktspējas līmenim

Veiktspējas līmeņi

	Mehāniskais apdraudējums	Veiktspējas līmenis	Maks. līmenis	Apraksts
	Nodilumizturība	4	4	Augstākā nodilumizturība
	Izturība pret asmens griezumiem ("Coup" tests)	1	5	Zema izturība pret griešanu
	Izturība pret plīsumu	1	4	Minimālais līmenis
	Izturība pret dūrieniem	1	4	Minimālais līmenis
	Izturība pret griešanu (EN ISO 13997/ TDM)	X	A–F	Tests nav veikts; nav piemērots šai cimdu konstrukcijai
	Aizsardzība pret triecieniem	–	P neobligāts	Cimdi nenodrošina aizsardzību pret triecieniem

Aizsardzības ierobežojumi un lietotāja drošība

- Nevalkājiet šos cimdus aprīkojuma kustīgu daļu tuvumā, ja pastāv ieķēršanas risks. Šī noteikuma neievērošana var izraisīt nopietnus savainojumus.
- Šie cimdi nenodrošina aizsardzību pret riskiem, kas šajā dokumentā nav īpaši uzskaitīti. Lietotājiem ir jāizvērtē cimdu piemērotība konkrētajam uzdevumam pirms to lietošanas.

Ķīmiskā drošība un materiālu drošība

- Šie cimdi atbilst REACH Regulas (ES) Nr. 1907/2006 33. pantam un nesatur vielas, kas iekļautas Īpaši bīstamo vielu kandidātu sarakstā (pārsniedzot atļautās robežvērtības). Sīkākai informācijai sazinieties ar piegādātāju.

Mehāniskā aizsardzība un veiktspēja

- Ziņojumā norādītie veiktspējas līmeņi (nodilums, asmens griezumam, plīsumam, dūrienim) ir noteikti saskaņā ar EN 388:2016 + A1:2018, un attiecas tikai uz cimda plaukstas daļu.
- Vairāku slāņu cimdiem kopējā klasifikācija var neatpoguļot materiāla ārējā slāņa veiktspēju.
- Veiktspējas līmeņi ir spēkā tikai attiecībā uz jauniem cimdiem. Cimdu mazgāšana, atjaunošana vai pakļaušana ķīmisku vielu iedarbībai var samazināt aizsardzības līmeni.

Pārbaude un apkope

- Pirms katras lietošanas reizes vizuāli pārbaudiet cimdus, un pārliecinieties, ka tiem nav novērojami griezumam, plīsumam vai citi defekti. Cimdu kvalitātes pasliktināšanās gadījumā tie ir nekavējoties jāizmet.

Kalpošanas laiks / uzglabāšanas derīguma termiņš

- Ja cimdi tiek uzglabāti oriģinālajā iepakojumā un ieteiktajos uzglabāšanas apstākļos, prognozējamais derīguma termiņš ir X gadi (jādefinē ražotājam). Pirms cimdu lietošanas lietotājam ir jāpārbauda, vai cimdi nav kļuvuši cieti, trausli vai ieplaisājuši.

Tīrīšana

- Šie cimdi nav piemēroti mazgāšanai. Ir atļauts veikt virsmas tīrīšanu, izmantojot mitru drānu; nedrīkst iegremdēt cimdus ūdenī vai pakļaut tos tīrīšanas līdzekļu iedarbībai. Cimdu mazgāšana var negatīvi ietekmēt to veiktspēju.

IAL kvalitātes pasliktināšanās laika gaitā

- Ja cimdi tiek uzglabāti piemērotos apstākļos, normālā mitruma līmenī, vidējā temperatūrā, tīrā, sausā, ventilētā vidē, kur tie nav pakļauti gaismas iedarbībai, tad nav sagaidāms, ka cimdu veiktspēja būtiski pasliktinātos laika gaitā.

ES atbilstības deklarācija:

Pilna Atbilstības deklarācija ir atrodama šeit: <https://www.rodcraft.com>

防护手套

安全信息

- 本产品属于个人防护装备 II 类（防护中等风险），符合欧盟法规 (EU) 2016/425 要求，并依据以下防护性能评估标准制造：
- EN ISO 21420:2020+A1:2024 《防护手套通用要求和测试方法》
- EN 388:2016+A1:2018 《防机械风险防护手套》
- 机械性能依据 EN 388: 4 1 1 1 X

（耐磨性/刀片切割抗性/抗撕裂性/抗穿刺性/ISO 13997 切割测试）

欧盟型式试验

本 PPE 型号已通过以下机构实施的欧盟型式试验（模块 B）：

C.T.C.（公告机构，编号 0075）

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

France

预期用途

本手套不适用于本文档未列明的热、化学、电气或其他风险防护。

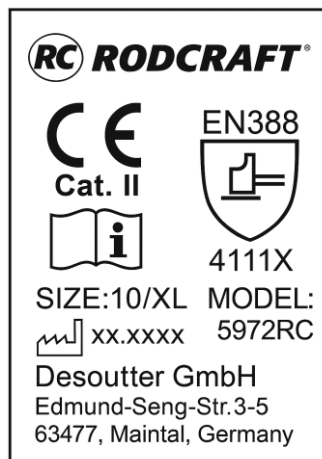
使用限制

禁止在存在缠绕风险的移动部件附近使用。不适用于需要 EN ISO 13997 切割等级 A-F 的高风险切割场景。

缝制标签上的标识如下：

可用尺码：7/S、8/M、9/L、10/XL、11/XXL、12/XXXL

尺码基于 EN ISO 21420 附录 B 的手围和手长标准制定



生产商：

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3 - 5, 63477 Maintal

Germany

如需了解更多信息，请访问 www.rodcraft.com

机械性能

测试项目	性能等级
耐磨性	X
刀片切割抗性 (Coup 测试)	X
抗撕裂性	X
ISO 13997 切割抗性	X
抗穿刺性	X

X = 测试不适用或未提交手套

0 = 已进行测试但手套未达到最低性能等级

性能等级

 4111X	机械危险	性能等级	最高等级	说明
	耐磨性	4	4	最高耐磨性
	刀片切割抗性 (Coup 测试)	1	5	低切割抗性
	抗撕裂性	1	4	最低等级
	抗穿刺性	1	4	最低等级
	切割抗性 (EN ISO 13997 / TDM)	X	A - F	未进行测试; 不适用于此手套设计
	冲击防护	-	P 为可选	手套不具备冲击防护功能

防护限制与用户安全

- 严禁在可能引发缠绕的移动机械部件旁使用, 否则可能导致严重伤害。
- 本文档未明示的风险均不在防护范围内。使用前需评估具体作业场景的适用性。

化学与材料安全

- 手套符合 REACH 法规 (EU) No. 1907/2006 第 33 条要求, 候选清单中的高度关注物质含量均低于限值。如需了解更多信息, 请联系供应商。

机械防护与性能

- 报告的性能等级 (耐磨、抗切割、抗撕裂、抗穿刺) 依据 EN 388:2016+A1:2018 标准测定, 且仅适用于手套掌部区域。
- 多层手套的整体分级可能无法反映最外层性能。
- 性能等级仅适用于全新手套。清洗、再生或接触化学品可能降低防护性能。

检查与维护

- 每次使用前需目视检查割痕、撕裂等缺陷。已劣化手套必须立即报废。

使用寿命/储存期限

- 在原始包装及推荐储存条件下, 预期储存期限为 X 年 (需制造商明确)。
使用前应检查是否出现硬化、脆化或裂纹。

清洁

- 手套不可水洗。允许用湿布进行表面擦拭; 禁止浸泡在水中或接触清洁剂。清洁操作可能降低防护性能。

PPE 防老化特性

- 在适宜储存条件 (正常湿度、适中温度、清洁干燥通风避光环境) 下, 手套的设计与性能不会因老化而显著受影响。

EU 符合性声明

完整符合性声明详见: <https://www.rodcraft.com>

保護手袋 安全情報

この個人防護具 (PPE) (カテゴリーII – 中程度のリスクに対する保護) は、規則 (EU) 2016/425 に準拠しており、保護性能を評価するために使用される次の基準に適合しています:

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – 保護手袋 – 一般要求事項および試験方法
- EN 388:2016+A1:2018 – 機械的リスクに対する保護手袋
- EN 388 に準拠した機械的物性強度: 4 1 1 1 X
(耐摩耗性/耐切創性/引裂強さ/穿刺強さ/ISO 13997 耐切創性試験)

EU 型式試験

この PPE モデルは、以下の機関によって実施された EU 型式検査 (モジュール B) に合格しています:

C.T.C. (ノーティファイドボディ番号 0075)

4, Rue Hermann Frenkel
69367 Lyon Cedex 07
France

使用目的

この手袋は、本書に記載されていない熱、化学、電気、またはその他の危険にさらされる作業には適していません。

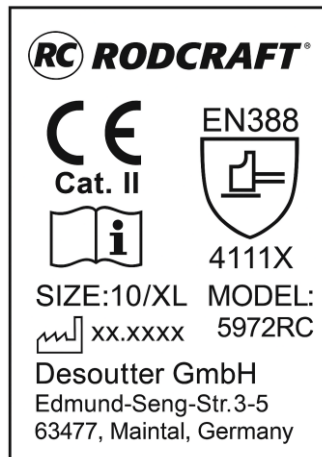
制限事項

絡まる恐れのある可動部品の近くでは使用しないでください。EN ISO 13997 耐切創性 A ~ F を必要とする高度な耐切創性用途には適していません。

縫い付けられたラベルには次のマークが表示されています:

手袋サイズ: 7/S、8/M、9/L、10/XL、11/XXL、12/XXXL

サイズは、EN ISO 21420 Annex B に基づき、手の周りと長さに基づいて決定されます。



製造業者:

Desoutter GmbH
Edmund-Seng-Str. 3-5, 63477 Maintal
Germany

詳細については、www.rodcraft.com をご覧ください。

機械的物性強度

テスト	性能レベル
耐摩耗性	X
耐切創性 (クープテスト)	X
引裂強さ	X
ISO 13997 耐切創性	X
突刺強さ	X

X = テストが該当しないか、手袋が提出されていない

0 = テストは実施されたが、手袋が最低限の性能レベルを満たしていない

性能レベル

 4111X	機械的危険	性能レベル	最大レベル	説明
	耐摩耗性	4	4	最高の耐摩耗性
	耐切創性 (クープテスト)	1	5	低い耐切創性
	引裂強さ	1	4	最小レベル
	突刺強さ	1	4	最小レベル
	耐切創性 (EN ISO 13997 / TDM)	X	A-F	テストは実施されていません。この手袋の設計には適用されません。
	衝撃保護性	—	P オプション	手袋に衝撃保護機能はありません

保護性能の限界とユーザーの安全性

- 絡まりが発生する可能性のある可動機械部品の近くでは、この手袋を使用しないでください。従わない場合、重傷を負う可能性があります。
- 手袋は、この文書に明記されていないリスクに対する保護を提供しません。ユーザーは、使用する前に特定の作業に対する適合性を評価する必要があります。

化学物質と材料の安全性

- この手袋は、REACH 規則 (EU) No. 1907/2006、第 33 条に準拠しており、認可された限度を超える高懸念物質候補リストに掲載されている物質を含みません。詳細についてはサプライヤーにお問い合わせください。

機械的保護性能とその他の性能

- 報告された性能レベル (耐摩耗性、耐切創性、耐引裂性、耐穿刺性) は、EN 388:2016 + A1:2018 に従って決定され、手袋の手のひら部分にのみ適用されます。
- 多層構造の手袋の場合、総合的な分類は最外層の性能を反映しない場合があります。
- 性能レベルは、新品の手袋にのみ有効です。洗濯、再生処理、または化学物質への曝露により保護効果が低下する可能性があります。

検査とメンテナンス

- 毎回使用する前に、手袋に切れ目、破れ、その他の欠陥がないか目視で検査してください。劣化した手袋は直ちに廃棄してください。

耐用年数 / 保存期間

- 推奨条件下で元の包装で保管した場合、予想される保存期間は X 年です (製造元が定義する必要があります)。
- 使用する前に、硬さ、脆さ、ひび割れの有無を確認してください。

クリーニング

- 手袋は洗濯には適していません。表面のクリーニングは湿らせた布で行うことができますが、水に浸したり洗剤にさらしたりしないでください。洗濯すると性能が低下する可能性があります。

個人防護具 (PPE) における経年劣化の影響

- 適切な条件、つまり通常の湿度、適度な温度、清潔で乾燥した、換気されており、光から保護された環境で保管した場合、手袋の設計と性能は、経年変化による大きな影響を受けないと予想されます。

EU 適合宣言:

DoC (適合宣言) 全文は、<https://www.rodcraft.com> からご覧ください。

보호 장갑

안전 정보

이 PPE 카테고리 II – 중간 위험에 대한 보호는 규정 (EU) 2016/425 및 보호 성능을 평가하는 데 사용되는 다음 표준을 준수합니다.

- EN ISO 21420:2020+A1:2024 – 보호 장갑 – 일반 요구 사항 및 시험 방법
- EN 388:2016+A1:2018 – 기계적 위험용 보호 장갑
- EN 388에 따른 기계적 성능: 4 1 1 1 X
(마모/칼날 절단/찢김/관통/ ISO 13997 절단 시험)

EU-유형 검사

이 PPE 모델은 다음에 의해 수행된 EU-유형 검사(모듈 B)에 적용되었습니다.

C.T.C. (통보 기관 No. 0075)

4, Rue Hermann Frenkel

69367 Lyon Cedex 07

France

용도

이러한 장갑은 본 문서에 나열되지 않은 열, 화학, 전기 또는 기타 위험에 적합하지 않습니다.

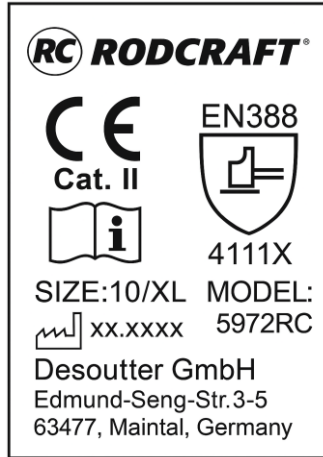
제한

절렬 위험이 있는 움직이는 부품 근처에서 사용하지 마십시오. EN ISO 13997 절단 수준 A-F가 요구되는 절단 위험이 높은 응용 분야에는 적합하지 않습니다.

다음 표시가 라벨에 박음질되어 있습니다.

사용 가능한 크기: 7/S, 8/M, 9/L, 10/XL, 11/XXL, 12/XXXL

크기는 EN ISO 21420 부록 B에 따른 손 둘레 및 길이를 기준으로 합니다.



제조업체:

Desoutter GmbH

Edmund-Seng-Str. 3-5, 63477 Maintal

Germany

추가 정보는 www.rodcraft.com을 방문하여 확인하십시오.

기계적 성능

시험	성능 수준
내마모성	X
칼날 절단 저항(쿠프 시험)	X
찢김 저항	X
절단 저항 ISO 13997	X

X = 시험이 적용되지 않거나 장갑이 제출되지 않음

0 = 시험이 수행되었으나 장갑이 최소 성능 수준을 만족하지 않음

성능 수준

	기계적 위험	성능 수준	최대 수준	설명
	내마모성	4	4	최고 마모 저항
	칼날 절단 저항(쿠프 시험)	1	5	낮은 절단 저항
	찢김 저항	1	4	최소 레벨
	관통 저항	1	4	최소 레벨
	절단 저항(EN ISO 13997 / TDM)	X	A-F	시험이 수행되지 않음, 이 장갑 디자인에 적용되지 않음
	충돌 보호	—	P 선택 사항	장갑에 충돌 보호 기능이 없습니다.

보호 제한 및 사용자 안전

- 이러한 장갑을 끼임이 발생할 수 있는 움직이는 기계류 부품 근처에서 착용하지 마십시오. 이를 준수하지 않으면 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
- 이러한 장갑은 본 문서에 명시되지 않은 위험은 보호하지 않습니다. 장갑 사용 전에 사용자는 특정 작업에 대한 적합성을 평가해야 합니다.

화학 및 물질 안전

- 장갑은 REACH 규정(EU) No. 1907/2006, 33조를 준수하며 승인된 한도를 초과하는 고위험성 우려 물질 후보 목록에 있는 물질을 함유하지 않습니다. 자세한 정보는 공급업체에 문의하십시오.

기계적 보호 및 성능

- 보고된 성능의 수준(마모, 절단, 찢김, 관통)은 EN 388:2016 + A1:2018에 따라 결정되며 장갑의 손바닥 부분에만 적용됩니다.
- 다층 장갑의 경우 전체적인 분류가 가장 바깥층의 성능을 반영하지 않을 수 있습니다.
- 성능 수준은 새 장갑에 대해서만 유효합니다. 세탁, 재생 또는 화학물질에 노출되면 보호 기능이 감소할 수 있습니다.

검사 및 유지 관리

- 사용 전에 절단, 찢어짐 또는 기타 결함이 있는지 육안으로 검사합니다. 열화된 장갑은 즉시 폐기해야 합니다.

사용 수명/유통기한

- 권장 조건에서 원래 포장 상태로 보관할 경우 예상 유통기한은 X년입니다(제조사가 정의해야 함). 사용자는 사용하기 전에 경도, 취성 또는 균열을 확인해야 합니다.

세탁

- 장갑은 세탁에 적합하지 않습니다. 젖은 천을 사용하여 표면을 닦는 것은 허용되며 물에 담그거나 세제에 닿게 하지 마십시오. 세탁 시 성능이 저하될 수 있습니다.

열화가 발생하는 PPE

- 정상 습도, 적정 온도, 깨끗하고 건조하며 통풍이 잘 되고 빛에 노출되지 않는 환경과 같은 적절한 조건에서 보관할 경우 장갑의 디자인과 성능은 열화에 의해 크게 영향을 받지 않을 것으로 예상됩니다.

EU 적합성 선언:

전체 DoC는 <https://www.rodcraft.com>에서 확인할 수 있습니다.